VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

ALLIED PRINTING TRADES UNION LABEL COUNCIL SUDBURY 1

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 1 — Vol. XLII vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Tiistaina, tammik. 5 p. — Tuesday, Jan. 5, 1960

Yhdysvaltain terästyöläiset voittivat pitkän taistelunsa

Kahdeksan kuukautta kestäneen riitaisuuden jälkeen yhtiöt suostuivat korottamaan palkkoja 39 sentillä

Washington. — Yhdysvaltain terästeollisuuden suuremmat edustajat vihdoinkin suostuivat eilen antamaan työläisilleen palkankorotuksen, joka voitanee hyväksyä terästyöläisten union jäsenien äänestyksessä. Saatujen tietojen mukaan ehdotetussa työehtosopimuksessa luvataan työläisille 39 sentin korotus tunnissa palkkoina ja reunaetuina 30 kuukautta kestävän työehtosopimuksen kuluessa.

Riita uudesta työehtosopimuksesta on kestänyt kahdeksan kuukautta ja ellei nyt olisi päästy sopimukseen, niin 500,000 Yhdysvaltain terästyöläistä olisi hyvinkin voinut aloittaa uuden lakon tk. 26 päivänä, jolloin Taft—Hartley-lain nojalla työhön pakoitetut työläiset olisivat jälleen olleet vapaat siten tekemään.

Ilmoituksella uudesta työehtosopimuksesta oli vaikutuksensa myös osakemarkkinoilla, sillä heti eilen ilmoitettiin U.S. Steel-teräsyhtiön osakkeiden nousseen $4.36:lla.

Työministeri James P. Mitchell ilmoitti sopimukseen pääsemisestä eilen, mutta kieltäytyi ilmoittamasta sopimuksen yksityiskohdista kunnes sopimus on ratifioitu molemminpuolin.

Union presidentti MacDonald sanoi heti sopimukseen pääsemisestä ilmoittamisen jälkeen, että se oli suuri voitto United Steelworkers of America-uniolle ja että unio on selviytynyt taistelusta eheänä ja edelleenkin voimakkaana. Työnantajain ilmeinen tarkoitus kahdeksan kuukautta sitten oli terästyöläisten union murtaminen. Myöhemmin yhtiö tarjosi työläisille, union ilmoituksen mukaan, 22—24 sentin palkankorotusta, joka ei kuitenkaan ollut työläisille mieluisa. Työläiset vaativat alunperin 45 sentin korotusta 36 kuukauden työehtosopimuksen kuluessa.

Samalla union johdon taholta vihjataan, että työläiset ovat saavuttaneet suuren voiton siinäkin, että yhtiöt ovat joutuneet peräätymään vaatimuksessaan, että niillä pitää olla oikeus vähentää työvoimaa siten kuin ne katsovat tarpeelliseksi ja sopivaksi.

Tämä viimeksimainittu oli pitkän taistelun aikana erittäin kiistanalainen kysymys; sillä työläisten taholta osoitettiin, että teollisuuden nykyinen automatisointi vaarantaa heidän toimeentulomahdollisuuksiaan ja niinollen he eivät voi suostua yhtiön vaatimuksiin.

Nyt on vihjattu yhtiöiden taholta, että ne odottavat tehokkaampaa työtahtia ja taloudellisempaa tuotantoa tai muussa tapauksessa on odotettavissa jyrkkä teräksen hintain nousu.

NL hyväksyi USAn urakkatarjouksen tekstiilitehtaasta

Moskova. — Yhdysvaltalaisen ja englantilaisen yrityksen kesken käytiin äskettäin kovaa kilpailua siitä kumpi saa rakentaakseen Kalininiin jättiläismäisen tekstiilitehtaan. Yhdysvaltalaisten tarjous voitti ja sopimus allekirjoitettiin viime viikon maanantaina. Tämä on Yhdysvaltain ja Neuvostoliiton välinen suurin liiketoimi toisen maailmansodan jälkeen.

Englantilainen tarjous oli 20—30 prosenttia halvempi kuin yhdysvaltalainen ja lisäksi englantilaiset tarjosivat 3—5 vuoden maksuaikaa. Yhdysvaltalaisen yhtymän Intertex International Incorporatedin edustaja mainitsi yhdysvaltalaisten koneiden ylivoimaisuuden ratkaisseen kilpailun tämän yhtymän eduksi, vaikka siihen ei lainkaan sisältynyt maksuaikaa.

Toimituksen arvo on noin 20 miljoonaa dollaria.

RIIPPUU LÄNSIMAISTA

NL valmis allekirjoittamaan sopimuksen ydinasekiellosta

Lontoo. — Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshev toisti sunnuntaina, että Neuvostoliitto ei tule uudelleen aloittamaan ydinaseiden kokeilua ellei länsimaat tee niin ja että Neuvostoliitto on valmis allekirjoittamaan sopimuksen sellaisten aseiden pannaan julistamiseksi ikuisiksi ajoiksi.

Neuvostoliittolainen johtaja sanoi, että hänen maansa hallitus uskoo jotta nyt jo on olemassa kaikki edellytykset sopimukseen pääsemiseksi maailman suurvaltojen kesken Neuvostoliiton tarkoituksesta lopettaa täydellisesti ja hetikohtaisesti kaikenlaisten ydinaseiden kokeilu.

"Nyt on länsimaisten kumppaniemme tehtävä päätöksensä", sanoi Hrushtshev Tassille myöntämässään haastattelussa.

Jos Neuvostoliiton ehdotukset täydellisestä aseistariisumisesta alistettaisi kaikkien maiden yleisäänestykseen, ne saisivat ihmisten ehdottoman enemmistön kannatuksen, sanoi neuvostoliittolainen johtaja.

YKn 10-jäseninen aseistariisumiskomitea kokoontuu Genevessä tammikuun 12 päivänä aloittamaan työnsä ilmapiirissä jossa tällä hetkellä on olemassa selvät edellytykset varmaan parantumiseen päästä miseksi kansainvälisessä tilanteessa sanoi hän.

Hän antoi lausuntonsa vastatessaan Buenos Airesin Clarin lehden johtokunnan jäsenen Roberto Noblen kysymyksiin.

Mr. Noble lähetti kysymyksensä myös presidentti Eisenhowerille, mutta valtioministeriöstä ilmoitettiin hänelle, että presidentti ei koskaan vastaa yksityisten sanomalehtien taholta esitettyihin kysymyksiin.

VETOOMUS PRESIDENTILLE

Lontoo. — Noin 500 henkilöä keääntyi täällä sunnuntaina Yhdysvaltain lähetystön edustalle huutaen tunnuksia ydinaseiden lopettamisen puolesta. Samalla annettiin lähetystön jäsenille kirje toimitettavaksi presidnetti Eisenhowerille vaatien Yhdysvaltain hallitusta jatkamaan virallisesti ydinasekokeiluista kieltäytymistä. Kirjeen tuojien ei sallittu mennä lähetystön alueelle, vaan oli kirje annettava lähetystön koristeellisen portin läpi.

HRUSHTSHEV VIHJANNUT, ETTÄ N-LIITTO VOI YKSITAHOISESTI VÄHENTÄÄ ASEVOIMIAAN

Moskova — Pääministeri Hrushtshev esitti täällä uuden vuoden aattona Kremlissä diplomaattikunnille pidetyssä juhlassa maljan uudelle vuodelle ja vihjasi samalla, että Neuvostoliitto voi yksitahoisesti vähentää asejoukkojaan ja luottaa yksinomaan ohjusaseisiin jos länsimaat edelleen jarruttavat yleistä ja täydellistä aseistariisumista.

Neuvostoliiton uutistoimisto ilmoitti tästä 1 500 henkilölle järjestetystä juhlasta vasta uuden vuoden päivänä.

Tassin tiedoituksen mukaan Hrushtshev kosketteli viime syyskuussa Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksessa esittämäänsä yleistä ja täydellistaä aseistariisumista seuvin sanoin:

"Jos meidän ehdotuksemme hyväksytään niin olemme millä hetkellä tahansa valmiita hajoittamaan armeijamme ja kaikki sotilashenkilömme tulisivat tervehtimään sellaista päätöstä.

"Mutta jos kylmän sodan kannattajat vetävät meidät loppumattomien suusanallisten keskustelujen labyrinttiin, niin tulisiko meidän omaksua keinot, joita he meille tyrkyttävät?

"Eikö meidän tulisi itsekin ajatella vähentää asevoimiamme yksitahoisesti ja luottaa raketteihin rajojemme puolustamiseksi?"

Länsimaiden taholta on kyllä ilmaistu kannatettavan periaatteessa Neuvostoliiton pääministerin ehdotusta ja täydellisestä aseistariisumisesta, mutta ne jarruttavat vastaan sillä verukkeella, että on ensin annettava takeet tehokkaasta valvonnasta ja kontrollista.

Idän ja lännen väliset neuvottelut aseistariisumisesta ja sen valvonnasta alkavat uudelleen Genevessä maaliskuun 15 päivänä.

Hrushtshev esitti ajatuksensa yksitahoisesta aseistariisumisesta esittäessään maljan vuodelle 1960 ja toivoessaan, että nyt alkanut vuosi olisi vieläkin parempi kuin viime vuosi kansainvälisen jännittyneisyyden vähentämiseksi ja rauhan takaamiseksi.

Puhuessaan diplomaateille hän sanoi toivovansa että he tekisivät kaikkensa kansainvälisen ystävyyden lujittamiseksi.

Äiti kuoli kiväärin luodista uutta vuotta juhlittaessa

Port Arthur. — Eräs 47 vuoden ikäinen äiti kuoli täällä puolen yön aikana uuden vuoden päivää vastaan hänen 15 vuoden ikäisen poikansa valmistautuessa ottamaan uutta vuotta vastaan muutamin kiväärin laukauksin.

Mrs. Annie Knorr oli juuri päässyt toivottamasta miehelleen, Johnille, onnellista uutta vuotta kun heidän Neebingin Towshipissa sijaitsevan kotinsa keittiön seinän läpi tuli kiväärin luoti iskien mrs. Knorria selkään.

Hän poikansa, jonka nimi on myös John, oli mennyt viereiseen makuuhuoneeseen, ottanut vaatesäiliöstä 30—30-kaliberisen kiväärin. Hän latasi kiväärin ja veti hanan päälle. Kun hän yritti laskea hanaa jälleen takaisin oli se luiskahtanut hänen peukalonsa alta yllämainitulla seurauksella.

Työläisten väitetään vaatineen toisilta lahjuksia

Oshawa. — Autotyöläisten union johtajat ovat kuulustelleet joitakin nuorempia työläisiä heidän kodeissaan sen jälkeen kun tuli ilmi, että joiltakin lyhemmän ajan yhtiön palveluksessa olleilta nuorilta työläisillä oli vaadittu toisten työläisten taholta lahjuksia jotta heitä ei häirittäisi.

General Motors-yhtiön täkäläiseltä tehtaalta eroitettiin viime kahden tai kolmen viikon kuluessa yhdeksän muutamia kuukausia yhtiön palveluksessa ollutta nuorempaa työläistä syytettynä siitä, että he olivat vaatineet toisilta lahjuksia savukkeiden, väkijuomien ja rahan muodossa.

Yksi heistä on jälleen otettu yhtiön polveuksseen sen jälkeen kun asiasta keskusteltiin yhtiön ja union edustajien kesken.

Hrushtshev voinee vierailla myös Intiassa

New Delhi. — Virallisissa intialaisissa piireissä sanottiin täällä viime viikonlopulla että on jokseenkin varmaa jotta Neuvostoliiton pääministeri neuvottelee Intian pääministeri Nehrun kanssa ensi helmikuussa ennen idän ja lännen välisten korkeimman portaan neuvottelujen pitämistä.

Samassa kokouksessa joka olisi ensimmäinen näiden kahden johtajan välillä viiteen vuoteen, olisi tilaisuus keskustella myös Intian ja Kiinan välisistä rajakysymyksistä jos nämä henkilöt haluavat niistä keskustella.

Hrushtshevin odotetaan vierailevan täällä lyhyesti käydessään Indonesiassa ensi kuussa. Vielä ei ole annettu mitään virallista ilmoitusta päivänmäärästä.

Samalla täällä pidetään hyvin mahdollisena, että Intian pääministeri kohtaa Kiinan pääministerin neuvotteluissa sen jälkeen kun molemminpuolin on tarkoin tutkittu näiden maiden välillä tähän mennessä vaihdettuja nootteja.

Toronton katuvaunutyöläiset saivat työehtosopimuksen

Toronto. — Täällä ilmoitettiin viikon lopulla, että kaksi-päivää-kestäneessä äänestyksessä Toronton katuvaunu- ja bussityöläiset ovat hyväksyneet neuvottelukomiteansa ja työnantajain tekemän ehdotuksen uudesta työehtosopimuksesta.

Saatujen tietojen mukaan 80 prosenttia äänestäneistä työläisistä kannatti uutta työehtosopimusta, joka koskee 4 400 työläistä, joista 2,400 ajureita.

Heti voimaan astuvassa työehtosopimuksessa suostutaan korottamaan työläisten palkkoja hetikohtaisesti 6 sentillä tunnilta, jälleen 6 sentillä syyskuun 1 päivänä ja samansuuruisella summalla toukokuun 1 päivänä 1961.

Sairaspalkka korotetaan $35:sta $50:iin viikossa.

Lisäksi annetaan kolmen sentin elinkustannuksien nousua korvaava palkankorotus jos elintarvikkeiden hintaindeksi kohoaa 135.5 pisteeseen.

Quebecin pääministeri kuoli lauantaina

St. Eustache, Quebec. — Quebecin pääministeri Paul Sauve kuoli täällä sydänhalvaukseen aikaisin lauantaiaamuna ennenkuin hänelle voitiin järjestää apua.

Hallitus- ja Union Nationale-puolueen lainlaatijakunnan jäsenien edessä on nyt uuden pääministerin valitseminen.

Perinteellisesti Quebecissa ei ole hallitusta olemassakaan kun pääministeri kuolee, joten hallituksen jäsenet kokoontuvat yksityisinä henkilöinä kello 3 iltapäivällä torstaina, jonka jälkeen kello 4 pidetään puolueen lainlaatijakuntaryhmän kokous, jossa päätetään hänen seuraajastaan.

Sauve ehti olemaan pääministerinä Duplessisin kuoleman jälkeen vain vajaan neljä kuukautta. Hänet vihittiin virkaan viime syyskuun 10 päivänä.

Etelä-Korean sotalaiva on ampunut aseetonta NL-laivaa

Moskova. — Neuvostoliittolaisen merentutkimusalus Ungon mjehistö syytti viime viikonlopulla, että eräs eteläkorealainen sotalaiva oli suorittanut kolme yöllistä hyökkäystä neuvostoliittolaista laivaa vastaan ja että komentosiltaan sattunut tykinammus oli tappanut ruorimiehen ja haavoittanut neljää muuta merimiestä.

Miehistön kertomus, joka julkaistiin laivaston lehdessä, oli ensimmäinen seikkaperäinen selostus tapahtumasta sen jälkeen kun uutistoimisto Tass tiedoitti siitä viime keskiviikkona.

Tassin uutistiedossa sanottiin, että Etelä-Korean sotalaiva 205 oli suorittanut hyökkäyksen viime maanantaina noin 30 mailin etäisyydessä Pohjois-Korean itärannikolta ja 36 mailia koilliseen Etelä-Korean rajalta.

Etelä-Korean hallituksen taholta on kielletty, että sen laivaston tai rannikkovartioston laivoja olisi osallistunut tapahtumaan.

Neuvostoliiton laivaston lehdessä sanottiin, että Etelä-Korean sotalaiva teki kolme hyökkäystä pimeässä ampuen joka kerta. Ungon mastossa liehui Neuvostoliiton hydrografisen laitoksen lipu ja sillä oli päällä kaikki purjehdusvalot, sanoi lehti ja jatkoi:

"Täysosumat murskasivat kompassin, radiomaston ja pelastusveneen. Laivan savutorvi ja runko vaurioituivat myöskin.

"Tämä Etelä-Korean laivan merirosvomainen hyökkäys aseetonta Neuvostoliiton hydrografisen laitoksen laivaa kohtaan on herättänyt kaikkien merimiesten keskuudessa suuttumusta ja paheksumista."

45 kuoli tapaturmaisesti viikonlopulla Canadassa

Ottawa. — Canadassa kuoli tapaturmaisesti uuden vuoden juhlapäivien aikana 45 henkilöä, joka luku on huomattavasti pienempi kuin joulun aikana tapaturmaisesti kuolleiden.

Liikenneonnettomuuksissa ei tällä kertaa kuollut kuin 21 vaikka Canadan maantieturvallisuuskonferenssi ennustikin 28 henkilön saavan surmansa maantieliikenteessä torstaista kello 6 illalla paikallista aikaa kello 12:sta maanantaita vasten yöllä.

Samanmittaisen ajan kuluessa jouluna kuoli tapaturmaisesti 81 henkilöä.

Ontariossa kuoli uudenvuoden juhlapäivien aikana 23 henkilöä, joista 14 liikenneonnettomuuksissa, viisi tulipaloissa, kaksi hukkui ja kaksi kuoli tapaturmaisiin ampumahaavoihin.

Yhdysvalloista ilmoitetaan, että siellä kuoli liikenneonnettomuuksissa samalla ajalla uuden vuoden aikana 374 henkilöä. Luku oli ennätysmäinen. Näiden lisäksi 63 henkilöä kuoli tulipaloissa, 76 erinäisissä muissa onnettomuuksissa nostattaen kokonaisluvun 513:sta.

Armeija otti vallan käsiinsä Laosissa

Vientiane. — Armeijan johdon taholta ilmoitettiin sunnuntaina, että se ottaa vallan käsiinsä siksi kunnes on nimitetty uusi hallitus.

Armeijan johtajat, jotka ryhtyivät määräämään kaikista hallituksen asioista sen jälkeen kun pääministeri Phoui Sananikonen hallitus erosi joulukuun 31 päivänä, pyysivät Ranskan lähettiläs Olivier Cassouinia tiedoittamaan muille diplomaateille.

Tiedoituksen joka annettiin julkisuuteen Vientianen radiossa, oli allekirjoittanut maan korkein sotilasupseeri kenraalimajuri Sounthone Pathammavong.

Kuningas Savang Vatthanan, joka asettui sotilas-poliittisen ryhmän kannalle, odotetaan nimittävän yhden lukuisista veljistään johtamaan uutta hallitusta.

Ei riemulla rajaa uutena vuotena; juhliminen muuttui osalta mellakaksi

Lontoo. — Aina Lontoosta Tokioon asti ihmiset juhlivat jossain määrin mielettömästi ja hilpeästi uutta vuotta.

Esimerkiksi Pescarassa heitti eräs vähän liikaa "miestä väkevämpää" nauttinut italialainen vaimonsa ulos toisen kerroksen ikkunasta. Katumuksen tunteen valtaamana hän riensi kadulle vaimonsa perään ja sai hieman ruhjoutuneelta aviopuolisoltaan suukon palkkioksi osanotostaan.

Tokion rautatieasemalla suksijunaan aikovat nuoret aikaansaivat sellaisen tungoksen, että kahdelta tytöltä katkesi jalka.

Länsi-Berliinin poliisit löysivät 103 juhlijaa täysin päihtyneessä tilassa kylmiltä kaduilta. He veivät heidät kotiinsa. He estivät 110 tappelua, keskeyttivät 163 riitaa ja estivät 43 tapauksessa ihmiset suorittamasta tekoja, joita he kuvasivat virallisesti törkeäksi mielettömyydeksi.

Lontoossa esiintyi seuraavana päivänä poliisioikeudessa 81 kohmeloista liiallisesti juhlinutta. Eräskin heistä, joka sanoi, ettei hän muista mitään, joutui maksamaan 6 punan sakon siitä, että oli lyönyt kahta poliisia.

Jotkut nuoret miehet ja naiset joutuivat maksamaan sakkoja siitä, että olivat kahden suuren valonheittäjän valossa Trafalgar Squarella ryhtyneet nauttimaan täysin puettuna suihkukaivon suihkusta.

New Yorkissa arvioitiin olleen Broadwaylla 42:nnen ja 47:nnen kadun välillä 300,000 ihmistä tervehtimässä uutta vuotta torvien toitotuksin ja huudoin.

Myös Budapestin kansa virtasi ravintoloihin. Heitä oli lukuisten ravintoloiden edessä pitkät jonot odottamassa sisäänpääsyä.

Roomassa juhlittiin perinteellisen rajusti. Kymmenien autojen ikkunat rikottiin heitetyillä pulloilla. Kahden henkilön ilmoitetaan kuolleen ja lukuisten loukkaantuneen juhlissa kautta Italian.

Lissabonissa juhliminen muuttui mellakoinniksi, juhlijain kaataessa autoja ja katuvaunuja. Useita poliiseja ja siviilejä loukkaantui.

Tavanomaisesti maltillisessa Haagin kaupungissakin, Hollannissa, tapahtui mellakointia. Väkijoukko heitteli kiviä ja mädäntyneitä hedelmiä poliiseja ja palokuntalaisia kohti, jotka yrittivät sammuttaa kaduille sytytettyjä nuotioluita. Kolme poliisia ja kaksi palokuntalaista loukkaantui.

Antisemitismia myös New Yorkissa ja Britanniassa

New York. — Antisemitismiset ainekset ovat tehneet täälläkin tihutöitään ja maalanneet Hitlerin aikakautta muistuttavia hakaristejä juutalaisten temppelien seiniin ja porttipieliin.

Sunnuntaiaamuna havaittiin, että toiseen juutalaisten synagoogaan 24 tunnin kulues a oli maalattu punaisella maalilla näitä natsien symbooleja.

Free Synagoguen talonmies Victor Marcano löysi kuusi noin jalankorkuista hakaristia maalattuna temppelin peräoveen ja ikkunoihin.

Aikaisemmin lauantaina Temple Emanuelin etuseinään oli maalattu samanlaisia häväistyksen osoituksia.

Juutalaisten uskonnollisten johtajat sanovat, että tihutyöt ovat joidenkin vastuuttomien alaikäisten suorittamia ja että ne hyvinkin mahdollisesti johtuvat siitä kun Colognessa, Länsi-Saksassa oli aikaisemmin viikolla tapahtunut samanlaista juutalaisten halveksumista.

Eräskin näistä uskonnollisista johtajista, tri Julius Mark, sanoi, että "mikään toimenpide ei voisi olla sen inhoittavampaa kuin mieletön ja raukkamainen jumalanpalvelupaikan häpäiseminen, huolimatta siitä minkä uskonlahkon talo on kysymyksessä".

Kirkonmiehet pitävät pahana, että nämä tällaiset hyökkäykset alkoivat juuri joulunaikana.

SAMANLAISTA TAPAHTUNUT MYÖS BRITANNIASSA

Lontoo. — Kahdessa brittiläisessä kaupungissa paljastui sunnuntaina samanlaista antisemitismia jota vastaan käytiin sotaa vielä 15 vuotta sitten.

Kahden juutalaisten rakennuksen seiniin oli maalattu hakaristejä Lontoossa ja Glasgowssa oli yön aikana maalattu juutalaisvastainen tunnus erään synagoogan talonmiehen asunnon seinään.

Lontoon tapauksista seurasi joidenkin tuntemattomien ihmisten tekemät uhkaukset, että samanlaiset hyökkäykset tulevat jatkumaan.

Lontoossa oli maalattu näitä hakaristejä juutalaisten lehden ja juutalaisten kansanedustajien lautakunnan rakennuksien seiniin. Glasgowssa tunnuksessa sanottiin: "Juutalaiset menkää kotiinne."

VIIME TIEDOT

Washington. — Täällä ilmoitettiin tänään, että presidentti Eisenhower lähtee neljään Etelä-Amerikan maahan ystävyysvierailulle helmikuun 21 päivänä.

St. Eustache, Que. — Viime lauantaina kuollut Quebecin maakunnan pääministeri Paul Sauve haudataan täällä tänään täysin sotilaallisin seremonioin.

Bonn. — Länsi-Saksan lehdistö on ryhtynyt ankarasti arvostelemaan Länsi-Saksan nuorten ihmisten koulutusta antisemitismin osoittaessa yhä enemmän leviämistä maassa.

North Bay. — Sähkö-, putki- ja rautatyöläiset sekä kirvesmiehet aloittivat täällä eilen Bomarc ohjustukikohtatyömaan piketeeraamisen väittäen, että Atlas-Robertson-yhtiö on kieltäytynyt neuvottelemasta heidän unioidensa kanssa.

New Delhi. — Intian puolustusministeriö on kieltänyt huhut, joiden mukaan väitetään, että Kiinan ilmavoimat olisivat ampuneet alas Intian ilmavoimien lentokoneen 6 mailin päässä Tiibetin rajalta. Ministeriön puhemies sanoi, että kysymyksessäoleva intialaisille joukoille tarvikkeiden kuljettamassa ollut kone joutui muihin vaikeuksiin.

Canadalaisten yhtiöiden palkkamenot pienemmät kuin 8 muun maan

Ottawa. — Canadan ammattiyhdistyksien keskusliiton, Canadian Labor Congressin, taholta on väitetty, että työvoimakustannukset teollisuudessa Canadassa ovat vähäisemmät kuin Britanniassa, Yhdysvalloissa ja Japanissa huolimatta siitä, että canalaisten tehtailijoiden vaikeutena on pienemmät kotimaiset markkinamahdollisuudet.

Congressin taholta tehtiin julkiseksi raportti sen jälkeen kun ccf-läinen parlamentinjäsen Harold Winch ja jotkut muut väittivät, että Canadan työväestön vaatimat palkat tekevät mahdottomaksi canadalaisten tuotteiden myymisen ulkomailla.

Raportissa sanottiin, että v. 1950 Canadan teollisuuden työvoimakustannukset olivat vähäisemmät kuin 10 muun huomattavimman ulkomaankauppaa harjoittavan maan ja v. 1955 vähäisemmät kuin 8 muun, joiden joukossa olivat Britannia, Länsi-Saksa, Yhdysvallat, Japani ja Ranska.

CLCn raportissa sanotaan, että viime viiden vuoden kuluessa on tapahtunut varsin vähän muutosta tässä suhteessa. Raportissa ei mainita nimeltään mr. Winshia, mutta täällä otaksutaan, että se oli kirjoitettu korjaamaan niitä hänen tekemiään lausuntoja, joita työväestön taholla pidetään vahingollisina.

Mainittu parlamentin alahuoneen jäsen palasi äskettäin maailmanmatkalta ja kehoitti työväestöä pidättymään palkkavaatimuksista jotta Canadalla olisi mahdollisuus myydä tuotteita ulkomaille. Lausuntoaan hän "pehmitti" sillä, että kehoitti teollisuuden omistajia samalla pidättymään vaatimasta suurempia hintoja tuotteista.

"On olemassa vissejä piirejä tässä maassa", sanotaan congressin raportissa, "jotka jatkuvasti levittävä sitä ajatusta, että canadalaiset vaativat liian suurta hintaa tuotteistaan ulkomailla ja että palkat ovat tähän suurelta osalta syynä." Raportissa selostetaan, että vaikka joissakin pireissä uskotaan tätä väitettä todeksi, niin ei ole olemassa mitään "todenperäisiä todisteita" siitä.

Samassa yhteydessä palautuu mieliin Japanin täkäläisen lähetystön joitakin aikoja sitten tekemä vetoomus, jossa kehoitetaan canadalaisia pidättymään hylkimästä japanilaisia tuotteita siitä syystä, että ne on tuotettu halvemmalla työvoimalla.

CLCn raportissa kuitenkin osoitetaan, että vaikka japanilaisille työläisille maksetaankin vähemmän palkkaa, niin japanilaisten tuotteiden tuottamiseksi käytetään sitäkin etemmän työvoimakuluihin, sillä työntuottvaisuus Canadassa on sen verran suurempi.

Kiina uudelleen ehdottanut neuvotteluja rajakiistasta

Hong Kong. — Kieltäen, että sillä olisi minkäänlaisia aikomuksia anastaa jonkun toisen maan aluetta Kiina on tehnyt uuden ehdotuksen korkeimman portaan neuvottelujen pitämisestä Intian rajariidan ratkaisemiseksi.

Uuden Kiinan uutistoimisto ilmoitti viime lauantaina, että viime joulukuun 26 päivänä jätettiin Intialle Kiinan ulkoministerin nootti, jossa toistetaan Kiinan halu päästä sovintoon neuvotteluteitä.

Nootissa ehdotettiin Intian pääministeri Nehrun ja Kiinan pääministeri Tshou En-lain välisiä neuvotteluja läheisessä tulevaisuudessa.

Ehdotus jätettiin ensimmäisen kerran Tshoun kirjeessä Nehrulle joulukuun 17 päivänä, mutta Nehru hylkäsi sen sanoen, että hän mieluummin odottaa Kiinan vastausta aikaisempiin nootteihinsa, joissa hän väittää Kiinan asejoukkojen loukanneen Intian rajaa.

Thoun ensimmäinen ehdotus tehtiin vain kahdeksan päivää ennen ehdotettua kokousta, joka ehdotettiin pidettäväksi joko Kiinassa, Birmassa tai Intiassa. Nehru sanoi tällöin, että aikaa sellaiseen neuvotteluun valmistautumiseksi ei ollut riittävästi.

Intian nooteissa syyskuussa ja marraskuussa väitettiin, että Kiinan asevoimat olivat tunkeutuneet Intian alueelle. Kiinan taholta taas väitettiin, Intian asejoukkoja oli tavattu Kiinan alueella.

Kiinan toisessa ehdotuksessa neuvotteluista ehdotettiin uudelleen, että molemminpuolin olisi vedettävä asejoukot 12½ mailia tai joku muu sopivat matka rajalta, joka ehdotus ei aikaisemmin saanut Nehrun hyväksymistä.

Nootissa sanottiin, että kahden maan johtajien tulisi päästä jonkinlaiseen yhteisymmärrykseen periaatteesta, jonka mukaisesti voitaisiin käydä neuvotteluja.

Lokakuussa yhdeksän intialaista kuoli yhteenotossa rajalla Ladakhissa, Kashmirissa. Kymmenen muuta pidätettiin, mutta vapautettiin myöhemmin.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.25		
		3 kk. 2.50		
Yhdysvalloissa:	1 vk. 9.00	6 kk. 4.80		
Suomessa:	1 vk. 9.50	6 kk. 5.25		

Suomen NL:lta saama tavaraluotto

Vuodenvaihteen pyhien välillä saimme meren takaa hyvin mielenkiintoisen ja samalla tervehdittävän uutistiedon siitä, että Suomi on saanut Neuvostoliitolta hyvin edullisen ja suuren tavaraluoton, mikä takaa Suomen teollisuuden edelleen kehittymisen ja laajenemisen ja sen vuoksi myös kipeästi tarvittavia lisätöitä suomalaisille.

Mitä kaikkea tähän Suomen nyt saamaan suureen — ehkä sen suurimpaan tavaraluottoon sisältyy; se näkyy parhaiten Suomen eniten leviävän työväenlehden (Kansan Uutiset) jouluaattona julkaisemasta oheellisena julkaistavasta toimituskirjoituksesta:

Neuvostoliittolainen tavaraluottosopimus Suomen hyväksi on nyt allekirjoitettu, vaikkakin vielä eduskunnan vahvistamista vailla. Kovasti sitä on odoteltukin ja sen viivästymistä ihmetelty. Neuvostoliittohan ehdotti sitä suomalaisten toivomuksesta jo viime vuoden toukokuussa, mutta syystä, jotka pääpiirteissään lienevät tunnettuja, on liikkeellelähtö Suomen taholta ollut pahasti jäässä. Nyt on joka tapauksessa laina pääpiirteittään selvä — ilmeisesti eduskuntakaan ei tule asettamaan esteitä ja todennäköisesti myös käytännön toimenpiteet luoton sijoittamisesta tullaan piakkoin aloittamaan.

Noin 40 miljardiin suomenmarkkaan nouseva tavaraluotto on joka suhteessa edullisimpia ulkomaisia luottoja, mitä maamme milloinkaan on saanut. Ensinnäkin on sen korko vain 2,5%, kun sen sijaan länsiluottojen korkoprosentti on yleensä noussut 3,5—5% vuodessa. Suomellahan on yhä ja vielä pitkälti eteenpäin maksettavanaan erältä jo 1923 otettuja dollariluottoja, joissa maksetut korot ja lyhennykset lienevät ylittäneet moninverroin alkuperäisen lainapääoman. Samoin maksetaan yhä eräitä korkeaprosenttisia sotaluottoja, joiden maksuehdot ovat perin hämäräperäisiä. Näiden vastakohtana olemme jo tottuneet halpakorkoisiin, maksuehdoiltaan edullisiin ja joka suhteessa selviin neuvostoluottoihin, ja samoja periaatteita noudattaa uusikin luottosopimus.

Neuvostoluotto on myös suurimpia, ellei suurin, mitä Suomi milloinkaan on saanut. Se on kolme kertaa niin suuri kuin keväällä otettu Kansainvälisen Jälleenrakennuspankin liki 6%:n korolla varustettu laina. Lisäksi ovat maksuehdot meille erittäin edullisia. Maksuaika on 12 vuotta ja lyhennykset ja korot sadaan maksaa suomalaisilla tavaravoilla. Suomen teollisuuden kehittämisen ja työllisyyden ylläpitämisen kannalta on siis uusi luotto kaikissa suhteissa todella merkittävä.

On pidetty selviönä, että ruplalainaa käytetään vientiteollisuuden, ja nimenomaan metalliteollisuuden, sen laadullisen tason, kilpailukyvyn ja raaka-aineen omavaraisuuden kehittämiseen. Länsiluotothan on jouduttu käyttämään yksinomaan puunjalostusteollisuuden hyväksi, mikä on estänyt vientimme monipuolistamisen ja työllisyyden parantamisen. Nyt on vihdoinkin kiinnitettävä niihin puoliin päähuomio, koskapa neuvostoluotossa ei ole mitään ehtoja sen estämiseksi. Ennen kaikkea on saatava terästehdassuunnitelmat nopeasti selviksi, jotta rakennustyöt Raahessa voitaisiin aloittaa, sekä pantava neuvottelut käyntiin neuvostoliittolaisen lainanantajan kanssa rauta- ja terästehdas- ja valssilaitoskoneistohankintojen suorittamiseksi. Kun tiedetään, että esimerkiksi neuvostoliittolainen työstökoneteollisuus on tätä nykyä maailman huippuatasoa, sen tuottavuus amerikkalaistenkin asiantuntijoiden mukaan myös vastaavaa amerikkalaista teollisuutta korkeampi ja tuotteet laadultaan erinomaisia, voidaan tavaraluottoa käyttää maamme teollisuuden kehittämiseksi ja parantamiseksi erinomaisen edullisella tavalla.

Sanomalehden sairausmerkki

Kiittäen ansaitusti Yleisradiotamme (CBC:ta) sen johdosta kun se esitti TV-näytelmänä viime sunnuntaina "Shadow of a Pale Horse"-nimisen näytelmän, vaikka General Motors yhtiö tiedoitti hylkäävänsä sen sille sopimattomana esityksenä, Toronto Daily Star viittasi samalla siihen, että "terve" sanomalehti ei ota vastaan mitään kaikenlaisia ilmoituksia, joiden tarkoituksena on millään tavoin kontrolloida lehden ohjelmaa. Mainittu lehti kirjoitti:

"Ilmoittajat ovat kauan sitten lakanneet kontrolloimasta terveitä sanomalehtiä. Toimitussuunta on erillään ja itsenäinen ilmoittajain tuotteista ja katsantokannoista. Ne (ilmoittajat) ostavat tilaa, eivätkä sanomalehden mielipiteitä ja uutistilaa. Sanomalehdessä ilmoittava pankki ei siten tehdessään anna hyväksymistään kyseisen lehden toimituspolitiikalle."

Jättäen huomioonottamatta suurlehtien omistus- ja yhteenkuuluvaisuutta, sanomalehdet yleensä kunnioittavat yllä esitettyä periaatetta sikäli, että ne eivät missään tapauksessa nakaan julkisesti myy ilmoittajille politiikkaa sieluaan.

Mutta mitä sanotaan sellaisista sanomalehdistä, jotka vastaanottavat ja julkaisevat pienintäkään tapauksessa esittämättä sellaisia poliittisluontoisia kannatusilmoituksia, mitkä kieltäään joltakin toisilta lehdiltä, joiden sisältö ei näitä "kannatusilmoitusten" antajia syystä tai toisesta tyydytä?

Sellaisen sanomalehden sairaudenmerkit ovat sanomalehtivapauden kannalta katsottuna todella huolestuttavia.

Köyhät vankilaan rikkaille sakko

Toronto. — Kitchenerin poliisikomisarion mies, poliisikersantti Wilfred Henrich sanoi täällä tiistaina, että rikoslakiin liitettin "väkijuomien vaikutuksen alla" oleva kohta siinä mielessä, että sakkoja vaadittaisiin suuremmista rahamääristä kuin mitä vaivaisimmalta (Big Wheels) välttyvät vankilatuomiolta.

"Juopuneena ajamisrikos, joka vaati ilman muuta 7 päivän vankilatuomion, voidaan ratkaista rahamieheltä, kosku liian monta rahamiestä. Nykyään rahamiehet tekevät valintansa, vankilaan menon asemesta he maksavat $50 sakon. Kenen ei ole rahaa, menee vankilaan", sanoi kersantti Henrich maakunnallisessa nuorisokonferenssissa.

YLEISÖN KIRJE

TULEEKO SUURFARMARISTA NYT PIKKUFARMARI?

Sellaiselta se nyt näyttää. Vuosia olen kirjoittanut tästä asiasta. Olen sanonut, että hallitus ja kansakin luulee tekevänsä viisaasti kun ruokittaa itsellään farmareilla jokseenkin ilmaiseksi. Kun vain siirrytään suurfarmaukseen, niin siinä kaikki. Voi olla, että suurfarmaus on vähän edullisempaa kuin keskikokoisten farmien ylläpito. Mutta ei kenenkään kannata toivoa suurfarmauksesta lääkettä, millä yksin parannetaan farmarien asemaa, enempää kuin kansankaan tilaa. Ei ainakaan tällä perukalla ole yksikään rahamies ruvennut suurfarmauksella lisää rikkauksia kahmimaan, päinvastoin ovat lopettaneet farmauksen. Sama näyttää pitävän paikkansa keski-valtioissa rajan eteläpuolella. Samaa luin kerran Suomestakin missä joku asiantuntija varoitti rahamiehiä sijoittamasta rahaa maanviljelykseen. Sanoi teollisuussijoitusten tuottavan kolme kertaa enemmän voittoa kuin maanviljelykseen sijoitetun.

Selostin vähän edellämainittuja seikkoja siksi, kun tahtoo saada ihmisten ajatuksista sellaisen käsityksen, jotta pikkufarmarin pois laudalta lyöminen olisi miltei niinkuin todettavaa ja että siitä eivät kärsi muut kuin ne yksinkertaiset farmarit, jotka eivät ole osanneet järjestäjensä avulla valvoa asioitaan. En usko farmarin olevan sen yksinkertaisemman kuin muutkaan, mutta farmarien järjestäminen on paljon vaikeampaa kuin teollisuustyöläisten järjestäminen. Pieni syiää valaiseva esimerkki farmarien asemasta: Mennyt syksyllä kauppaan ja ostin 10 paunaa perunoita. Hinta oli 95 senttiä. Kauppias sanoi perunain olleen silloin kalliita. Omasta puolestani sanoin "vain tähän aikaan vuodesta". Hän sanoi ympäristön farmareilla olevan paljon perunoita, mutta eivät laita niitä markkoinoille kun odottavat hintojen nousua. Ymmärsin sen farmarien moittimiseksi. Sanoin kauppiaalle tietävän jotakin näistä asioista, sillä olinhan ollut lähes 50 vuotta farmarina tällä ympäristössä. Osoitin kauppiaalle, että edellisenä syksynä farmarit saivat 75 paunan perunasäkistä $1.15 tänne kaupunkiin tuotuna. Siinä piti olla farmarilla omat säkit. Kauppias puolusti asiaansa ja viittasi minun pussissani olleeseen leimaan, mikä osoitti, että perunani oli tuotu Nova Scotiasta asti.

En halua enempää jatkaa tätä yleisesti tunnettua asian käsittelyä. Muistan vielä hyvin sen ajan kun Nolalun ja ympäristön farmarit kasvattivat heinää myytäväksi kaupunkiin ja joukkona pysyivät vähän hinnan nousun aikana, niin silloin tuottiin heinää milteipä Limingan niityiltä asti, jottei olisi tarvinnut mitään antaa paikkakunnan farmareille. Tämä on ennen kaikki selvitäkin, ettei farmari ketään toisia farmia ja tuskin vähän isompikaan farmari. Toisekseen sanonpa tämä ei käsitykseni kuinka laajemmin farmarien järjestymisen ulotuttava ennenkuin järjestötoiminta avulla voidaan farmarien asemaa parantaa.

Minä toivon, että hallitus tekisi jotakin farmarien hyväksi. Luulisi senkin näkevän tilanteen missä farmarit nyt ovat. Eivät kai farmarit aikana suotta jätä vuosikymmenien aikana elinsa puolueelle. Olisi edes jonkin puolueen kannatusta. Olisi vähän tilannetta parannettu, jos olisi etukäteen tiedetty mitä aina tuotteista saa.

Näiden syiden vuoksi minäkin äänestin viime vaaleissa CCF:ää. Toivoin sen parantavan farmarien asemaa, mikä on mielestäni tällä hetkellä tärkein tehtävä. Ajattelin CCF:n olevan paremman kuin konservatiivi- ja liberaalipuolueen, mutta ainakin täällä Port Arthurin piirissä se (CCF) tuntuu olevan ainakin poliisissa vanhojen puolueita kohdenkin. Esimerkiksi, eihän jälkeen Bennettin ajan ole CSJ:n, kimppuun hyökkäsi niin tuomittavasti kuin se CCF:n puoluetta mr. Fisher, joka on keskin aikaa valitsemissa jälkeen yrittänyt ryhmäriitoja tielsaa. Konservatiivit ja liberaalit lähettivät johtajansa esim. ukrainalaisten muistotilaisuuksiin ja tervehtivät minun mielestäni oikein Diefenbaker ja Pearson rukoilleet ryhmäriitoja lietsomaan, vaikka minun kuin mielestäni "ammattia" ukrainalaistenkin ehdotuksellä ukrainalaistenkin kehtityksessä.

Nyt jos joku sanoo, että Canadassa olisi tarjissa tarpeillä olisi kannatuksessa pitäisi puolesten taitiin se paraatiin se meritien naapurit. Nyt esim. kun saattiin vaaleissa uida, niin ei ole tarvinnut valtaa jokin vuosina kuin mikä paljon virkailija ei se lähes ole vanha...

vaatineet. Omalta kohdaltani olen sitä mieltä, olkoon virkailija kuka tahansa, jos hän liian kovasti ajaa omia etujaan, niin sellainen mies ei paljon perusta valitsijain eduista. — Jacob Huhta, Port Arthur, Ont.

Kahden suuren väittelyä

Yhdysvaltain tilastollisen keskustoimiston johtaja Allen Dulles on kongressin talousvaliokunnassa esittänyt kriitillisiä huomautuksia neuvostoliittolaisesta tavasta vertailla Neuvostoliiton ja Yhdysvaltain taloudellista tilaa ja kehitystä. Vaikka Dullesin mielipiteen mukaan neuvostoliittolaiset taloussuunnitelmat, tässä tapauksessa seitsenvuotissuunnitelma, on otettava mitä vakavimmalta kannalta, esittää hän eräitä vastaväitteitä. Tärkeimpiin niistä on nyt puolestaan viimeisessä numerossaan vastannut Neuvostoliiton tilastollisen keskustoimiston äänenkannattaja. Tämä neuvostoliittolais-amerikkalainen keskustelu herättää varmasti kaikkien niiden harrastusta, jotka yleensä ovat kiinnostuneita Neuvostoliiton seitsenvuotissuunnitelman kohtalosta.

DULLESIN VÄITTEET

Dullesin päähuomautukset koskevat neuvostoliittolaista tapaa laskea lähtökohtien suhde vuonna 1913, neuvostoliittolaista väitettä, että Neuvostoliiton teollisuustuotanto jo nyt olisi suunnilleen puolet Yhdysvaltain vastaavasta tuotannosta, neuvostoliittolaista vertailua molempien maiden teollisuuden kasvuvauhdista, sosialististen maiden osuudesta maailman teollisuustuotannosta ja vertailua molempien maiden elintasojen välillä.

Dulles väittää puolueen (NKP) "myytillisesti" liioitelleen Venäjän jälellejääneisyttä vuonna 1913. Hän asettaa vastakkain muka puolueen esittämän väitteen, että tsaristisen Venäjän teollisuustuotanto oli vuonna 1913 vain 7 % Yhdysvaltain tuotannosta ja neuvostoakateemikko Strumilinin väitteen, että se oli silloin 12—13 %, mitä Dulleskin pitää todennäköisempänä.

OIKAISEVA HUOMAUTUS

Neuvostoliittolainen lehti puolestaan muistuttaa mieliin, että itse pääministeri Hrushtshev sanoi, ja vieläpä Yhdysvaltain kansallisen näyttelyn avajaisissa Moskovassa, että Venäjän teollisuustuotanto oli 1913 kahdeksas osa silloisesta Yhdysvaltain tuotannosta, mikä vastaa suunnilleen Strumilinin esittämää prosenttimäärää. Kun Hrushtshev lisäksi sanoi, että tsaari-Venäjän teollisuustuotanto asukasta kohden oli vain 13. tai 14. osa Yhdysvaltain teollisuustuotannosta asukasta kohden, huomaa helposti, että tämä luku taas liikkuu Dullesin puolueen "linjaksi" olettaman 7 % paikkeilla. Merkitsevämpi on Dullesin toinen vastaväite. Hänen mielestään Neuvostoliiton teollisuustuotanto 1958 oli vain lähes 40 % Yhdysvaltain tuotannosta neuvostoliittolaisten edellyttämän 50 % asemasta.

TASOJEN VERTAILUA

Neuvostoliittolainen lehti myöntää kaikki tilastolliset vaikeudet, joita tällaisen vertailun tekemiseen sisältyy, mutta esittää eräitä absoluuttisia numeroita, joista se arvelee maan teollisen voiman ilmenevän. Varsinaisten teollisuustuotteiden lisäksi luetteloon on liitetty joukko teollisuudessa merkittäviä ja teollistettuja elintarpeita.

Vertailu on seuraava:

Luettelossa on ensimmäisenä Yhdysvaltain tuottama määrä, toisena Neuvostoliiton osuus prosenteissa.

Valurautaa 52,4 milj. tonnia, 39,6 milj. tonnia, 76 %, terästä 77,3 milj. tonnia, 54,9 milj. tonnia, 71 %, rautamalmia 69,1 milj. tonnia, 88,8 milj. tonnia, 129 %, öljyä, kaasua yms. polttoaineita muunnettuina tavanomaisiksi yksiköiksi 1308 milj. tonnia, 630 milj. tonnia, 48 %, puutavaraa (ei polttopuita) 246 milj. kuutiometriä, 252 milj. kuutiometriä, 102 %, sementtiä 52,3 milj. tonnia, 33,3 milj. tonnia, 64 %, puuvillakankaita (valkaisemattomia) 8.262 neliömetriä, 4.600 milj. neliömetriä, 56 %, villakankaita 250 milj. juoksumetriä, 303 milj. juoksumetriä, 121 %, nahkajalkineita 582 milj. paria, 356 milj. paria, 61 %, lihaa 16,3 milj. tonnia, 7,7 milj. tonnia, 47 %, maitoa 56,8 milj. tonnia, 58,8 milj. tonnia, 104 %, voita 685 tuhatta tonnia, 778 tuhatta tonnia, 114 %, sokeria 2391 tuhatta tonnia, 5434 tuhatta tonnia, 227 %, kalaa 2741 tuhatta tonnia, 2931 tuhatta tonnia, 107 %.

Neuvostoliittolainen lehti huomauttaa oikeaksi vertailla konerakennusteollisuuksia keskenään, mutta esittää vertailun, jonka mukaan Yhdysvalloissa on metalleja käsitteleviä koneita 2,2 milj. yksikköä ja Neuvostoliitossa 1,9 milj. yksikköä eli 85 %. Ja vaikka Yhdysvaltain sähköenergian tuotanto on melkein kolme kertaa niin suuri kuin Neuvostoliiton, niin Neuvostoliiton teollinen sähköenergian kulutus on melkein puolet Yhdysvaltain kulutuksesta. Summa summarum: neuvostoliittolainen tilastolehti katsoo, että arvioidessaan Neuvostoliiton teollisuustuotannon jo ehtineen puoleen Yhdysvaltain tuotannosta neuvostoliittolaiset ovat pikemminkin alittaneet kuin ylittäneet todellisen määrän.

KASVUN VAUHDISTA

Vähemmän mielenkiintoinen on väittely molempien maiden teollisuustuotannon kasvuvauhdista. Kuten tunnetua Hrushtshev määritteli selostuksessaan 21. puoluekokoukselle seuraavan seitsemän vuoden aikana Yhdysvaltain tuotannon kasvun arviolta noin kahdeksi prosentiksi vuodessa ja Neuvostoliiton tuotannon kasvun samaan aikaan vuodessa 11,4 prosentiksi. Jälkimmäisen siis lähes neljä kertaa suuremmaksi. Ero on sellaisenakin riittävä. Mutta Dulles tunnustaa, vaikka jättää laskelmissaan huomioonottamatta, että hänen laskelmansa pohjana olevana ajanjaksona toinen maailmansota kiihoitti Yhdysvaltain teollisuuden kehitystä, kun se taas Neuvostoliitolle merkitsi todellista maanvaivaa. Vuotena ennen sotaa ja kahtenatoista sen jälkeen Neuvostoliiton teollisuustuotanto on kasvanut keskimäärin 16 prosentilla vuodessa ja Yhdysvaltain 2,3 %:lla. Seitsenvuotiskautena 1952—58 Yhdysvaltain teollisuustuotannon vuotuinen kasvu oli 1,6 % jne. Nämä eri laskutavat eivät paljonkaan muuta itse tosiasiaa, että Neuvostoliiton teollisuustuotanto kasvaa huomattavasti nopeammin kuin Yhdysvaltain.

TULEVAISUUS RATKAISEE

Edelleen käyvät asiapuolet väittelyä siitä, oliko sosialistisen maailman osuus koko maailman teollisuustuotannosta v. 1958 kolmannes vai neljännes. Luulen, että tavallista lukijaa tyydyttää jo kumpikin luku. Kärkevämpi on väittely elintasosta. Ei niin, etteivätkö Neuvostoliiton johtajat kakistelematta myöntäisi Yhdysvaltojen olevan edellä (samaa ei aina voi sanoa tavallisesta neuvostokansalaisesta). Sanoihan Hrushtshev Yhdysvalloissa suoraan: me olemme köyhempiä kuin te, mutta me saavutamme koko ajan teidän tasoanne. Vaikka amerikkalaisen työläisen palkka olisikin vielä suurempi kuin neuvostotyöläisen, niin neuvostotyöläinen sitävastoin on turvattu työttömyydeltä ja paremmin turvattu sairaustapauksia vastaan. Samoin hänen opiskelumahdollisuutensa — etenkin mahdollisuutensa korkeampien opintojen jatkamiseen ovat suuremmat kuin hänen amerikkalaisen toverinsa.

Ja elintason vertailussa on tietenkin otettava huomioon, että Yhdysvaltain alueella ei ole käyty sataan vuoteen ainoatakaan sotaa. Mitä meillä jo olisi, ellei olisi ollut sotaa, sanoo Neuvostoliitossa aivan tavallinenkin ihminen johtajista puhumattakaan. Parhaimmatkin tilastot valaisevat vain osan tulevaisuutta. Mutta epäilystäkään ei ole siitä, etteikö Neuvostoliitossa mitä suurimmalla huolella valmistauduttaisi molempien maiden teollisuustuotannon vertailuun vuonna 1970. Silloin nähdään, ellei lopputulosta, niin kuitenkin ratkaisevat tosiasiat tässä rauhanomaisen rinnakkaiselon jättimäisessä maaottelussa.

Yliopistoryhmä tuomitsee USA:n ydinase-koekannan

Toronto. — Ydinaseiden kieltämisen hyväksi toimiva Toronton yliopiston komitea tuomitsi viime viikolla Yhdysvaltain hallituksen päätöksen atomipommikokeiden kiellon lopettamisen suhteen.

Yhdysvaltain hallitus ilmoitti tiistaina, että sen 14 kuukautta kestänyt vapaehtoinen ydinaseiden kokeista pidättymislupaus päättyy vuoden vaihteessa, tai tarkemmin sanoen joulukuun 31 päivänä, minkä jälkeen Yhdysvallat pitää itseään vapaana kokeiden uudelleen aloittamiseen milloin tahansa, kunhan se ilmoittaa asiasta muille maille etukäteen.

Mainitun yliopistokomitean puhemies, Bogdan Kiplin sanoi, että tämä Yhdysvaltain hallituksen päätös on "valitettava". Radioaktiivinen sade on jo vahingollista sekä nykyiselle että tuleville sukupolville.

"Se (Yhdysvaltain päätös) vahingoittaa todennäköisesti Geneven neuvotellujen menestymistä kun keskustelut ydinaseiden maailmanlaajuisesta kiellosta aloitetaan uudelleen tammikuussa", sanoi Kipling.

* * *

Britannian hallitus on ilmeisesti pahoillaan Washingtonin päätöksestä koska Lontoosta ilmoitettiin heti, että Britannia ei aloita uudelleen ydinaseiden kokeiluja niin kauan kuin on mahdollista päästä sopimukseen maailmanlaajuisesta ydinasekokeiden lopettamispäätöksestä.

Myös Canadan ulkoministeri Green ilmaisi Windsorissa vieraillessaan viime keskiviikkona pahekuvan kantansa selittämällä, että Canada "on selvästi ydinaseiden kokeilujen lopettamisen kannalla". Merkillepantavaa on, että hän antoi tämän lausunnon vastauksena kysymykseen mitä Canada ajattelee Yhdysvalatin uudesta kannasta, minkä mukaan se voi aloittaa ydinasekokeet milloin tahansa, kunhan Washington ilmoittaa asiasta etukäteen muille.

Neuvostoliitto puolestaan tulkitsi Washingtonin "perääntymisen" ydinaseiden kokeiden kieltopäätöksestä "arveluttavaksi merkiksi rauhallisista aikeista".

* * *

TARUA JA TOTTA. — Puolustellessaan tätä uutta asennettaan, mikä tuli hetikohtaisesti yleismaailmallisesti tuomituksi, Washington selitti, että täten voi Yhdysvallat muka painostaa enemmän Neuvostoliittoa sellaiseen sopimukseen, mitä länsimaat haluavat ydinaseiden kokeilujen lopettamisen suhteen.

Tosiasia on kuitenkin farua kummempi. Yhdysvaltain kenraalit ja erittäin vaikutusvaltaiset politikot ovat kauan ja voimaperäisesti vaatineet, että Yhdysvaltain täytyy aloittaa ydinaseiden kokeilun uudelleen nimenomaan siksi kun Neuvostoliitto on ydinaseiden kehittämisessä ohittanut Yhdysvallat. Voidakseen saavuttaa ja sivuuttaa Neuvostoliiton tällä alalla, Yhdysvaltain täytyy aloittaa ydinaseiden kokeet uudelleen, huolimatta siitä mitä jälkiseurauksia siitä olisi hetikohtaisesti ihmiskunnan terveyden kannalta ja myöhemmin ihmiskunnan elinmahdollisuuksien kannalta katsoen, sanovat amerikkalaiset kenraalit.

Juuri tältä pohjalta ovat yhdysvaltalaiset kenraalit ja heitä tukevat politikot vaatineet, että täydellisen ydinaseiden kiellon asemesta olisi Genevessa tehtävä sellainen "kieltosopimus" minkä perusteella näitä kokeita voitaisiin suorittaa edelleen sekä suurissa korkeuksissa että maan uumenissa.

SITÄ JA TÄTÄ

APTEEKISSA

— Ja olette varma, että yksi pullollinen vie yskän? kysyi asiakas apteekissa.

— Varmasti. Kukaan ei ole vielä koskaan tullut hakemaan toista.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Tyyne Järvi, Tarmola (Port Arthurin lähettyvillä) Ont., täyttää torstaina, tammikuun 7 pnä 76 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

Täydellinen verovapaus tulossa -- Neuvostoliitossa

Vieraillessaan Yhdysvalloissa Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshev sanoi siellä pitämässään televisiopuheessa:

"Lähitulevaisuudessa tulemme hävittämään, toistan, hävittämään, kaiken kansan verotuksen. Uskon, että voitte arvostaa sellaisen toimenpiteen merkityksen."

Kansan verottaminen on ollut valtiokoneiston rahoittamiskeinona jo ammoisilta ajoilta — kauan ennen yhdenkään sosialistisen valtion näyttämölle astumisen, mutta vasta sosialismin vallitessa on sen täydellinen hävittäminen mahdollista, selostavat neuvostoliittolaiset taloustieteilijät. Ja muualla, kapitalistisessa maailmassa ei olla vielä puhuttukaan verojen täydellisestä poistamisesta. Esimerkiksi Britanniassakin on nykyään liikkeellä hirtehishuumorinen kasku, jossa selostetaan, että ihmiset kuolevat vain siitä syystä että voivat siten välttyä verojen maksamiselta.

Kapitalistisissa maissa luonnollisesti asetetaan kysymys porvarillisen koulun saaneiden käsityksen mukaisesti: Kysytään: miten on MAHDOLLISTA poistaa kaikki verot? Miten valtio voi tulla toimeen ilman veroja? Millä perusteella voitaisiin luopua kaikesta verotuksesta?

Neuvostoliittolainen kirjailija M. Postolovsky kirjoittaa asiasta vastaten: "Ei ole vaikea vastata näihin kysymyksiin. Neuvostoliitto voi hyvin tulla toimeen ilman kansan verottamista, sillä verot eivät muodosta Neuvostoliitossa valtiotalouden perustaa. Huomioikaamme Neuvostoliiton budjetti. Vuodelle 1960 on suunniteltu valtion tuloja kaikkiaan 733,000 miljoonaa ruplaa, josta vain 57,000 miljoonaa ruplaa on suunniteltu saatavaksi kansan verottamisen kautta. Tämä on vain vähän yli 7 prosenttia kaikista valtion tuloista.

(Jatkuu 4:llä sivulla)

Unkariin palannut 42,000 pakolaista

Budapest. — YK:n yleiskokouksen käsitellessä äskettäin pakolaisvaltuutetun raporttia käytti Unkarin valtuuskunnan jäsen, lähetystöneuvos Ida Gyulai oikaisevan puheenvuoron. Hän osoitti siinä täysin virheelliseksi raportissa esiintyvän maininnan, että Unkariin olisi palannut vain 17,700 pakolaista, vaikka lukumäärä on todellisuudessa 42,000.

Unkarin hallitus, sanoi puhuja, vaatii että kansalaisuuden muutoksissa on ehdottomasti noudatettava vapaaehtoisuutta. Pakolaisten joukossa toimii erilaisia asiamiehiä, eikä unkarilaisten pakolaisten keskuudessa harjoitettu fasistinen kiihoitus tai sotilaallinen värväystoiminta lopu, ennenkuin heidät voidaan saattaa toisenlaiseen ympäristöön. Unkarin valtuuskunta pitää valitettavana sitä, ettei selostuksessa mainittu mitään ilman vanhempien lupaa maasta poistuneiden alaikäisten palauttamisesta. Alaikäisten kotiinpaluuta ehkäisevät byrokraattiset muodollisuudet ja loppumattomalta tuntuva viivyttely. Unkarin valtuuskunta korostaa, että ilman vanhempien lupaa ulkomaille paenneiden alaikäisten kotiuttamiseksi tarvitaan pikaisia toimenpiteitä. Lopuksi Unkarin valtuuskunta kehoittaa pakolaisasiain valtuutettua lupauksensa mukaisesti kääntymään niiden maiden hallitusten puoleen, joissa näitä pakolaisia on.

Kysymyksiä ja vastauksia

Kysymys: Minkä verran Canada on riippuvainen Englannista? Jos Englanti esimerkiksi joutuu sotaan jonkun muun maan kanssa, onko Canadan pakko liittyä siihen sotaan? Mikä tehtävä on kenraalikuvernöörillä Canadassa? Mitä tarkoitetaan "Commonwealth"-sanalla? — Tietoa haluava, British Columbia.

Vastaus: Canada on Englannista riippumaton, siis itsenäinen maa. Toisessa maailmansodassa ei Britannia julistanut sotaa Canadan puolesta — Canada antoi oman sodanjulistuksensa vasta myöhemmin ja olisi voinut pysyä pois sodasta, jos parlamentti olisi niin päättänyt. Totuuden kunnioittamisen nimissä tähän on kuitenkin tehtävä seuraava varaus: Yhtenä NATO-liiton maana Canada on nyt menettänyt osittain oikeuden itse päättää sodasta ja rauhasta siinä tapauksessa, jos joku toinen NATO-liiton maa joutuu sotaan. Tässä tapauksessa Canada joutuu sotaan, jos Britannia, NATO-liiton jäsenmaana, joutuu sotaan. Mutta tämä ei johdu riippuvaisuudesta Britanniaan — vaan siitä, että Yhdysvaltain kontrollissa olevan NATO-liiton säädökset määrittelevät näin.

"Commonwealth"-sanalla tarkoitetaan Britannian kansojen yhteisöä, mihin kuuluvat Englannin lisäksi esim. sellaiset entiset siirtomaat (nykyiset itsenäiset dominiot) kuin Australia, Canada jne. Kenraalikuvernööri on kulkeutunut Canadalle perintönä siirtomaakaudelta. Mutta hänen virkansa kuninkaan (nyt kuningattaren) edustajana kuvaa vain muodollisesti sitä, että Britannian kansojenyhteisöä yhdistää yhteinen kruunu. Asiallisesti, vaikka kenraalikuvernöörimme on kuningattaren edustaja täällä, hänen nimityksensä virkaan voi tapahtua vain Canadan hallituksen suostumuksella, ja vain Canadan hallituksen ehdotuksesta. Käytännössä se tapahtuu niin, että Canadan hallitus ehdottaa kenraalikuvernööriksi sitä tai tätä yksilöä, ja kuningatar nimittää juuri hänet sillä perusteella virkaansa. Tämä selittää sen, miksi meillä on tällä kertaa jo toinen canadalaissyntyinen kenraalikuvernööri.

PÄIVÄN PAKINA

Sosialidemokratia etsii tietä

Ylläolevalla otsikolla kirjoitti Helsingissä ilmestyvä Suomen laajimmin leviävä työväenlehti Kansan Uutiset joulukuun 29 pnä johtavassa toimituskirjoituksessaan seuraavaa:

Sosialidemokraattisten puolueiden asema oli sotien jälkeen Länsi-Europassa varsin voimakas. Niissä maissa, joissa kommunistiset puolueet eivät olleet ennen toista maailmansotaa ehtineet saada jalansijaa, oli sosialidemokraattisilla puolueilla työväenliikkeen vanhat perinteet ja järjestökoneistot hallussaan ja kansanjoukot nojasivat niihin. Fasismi ja oikeistopolitiikka oli kärsinyt ankaran tappion, ja kansanjoukot odottivat uuden sosiaalisen ja kansanvaltaisen kauden alkamista. Mutta sosialidemokraattiset puolueet eivät kyenneet tai halunneet käyttää tätä uutta etsikkoaikaansa hyväkseen. Tyypillinen on Englannin työväenpuolueen tie.

Labourilla oli todella mahdollisuuksia sotien jälkeisessä Englannissa, jossa saksalaisesta fasismista saatu voitto ja sodanaikainen liittopolitiikka sosialistisen Neuvostoliiton kanssa oli herättänyt maan hidasliikkeiset kansanjoukot toimintaan sosialistisen uudistuspolitiikan puolelle. Labourjohto otti kuitenkin pian päätehtäväkseen sosialististen virtausten patoamisen, sen uudistuspolitiikka muodostui näennäiseksi, innottomaksi ja hämääväksi, pettymykseset sen politiikan johdosta seurasivat toinen toistaan ja lopuksi siitä tuli merkittävä tekijä koetettaessa pakottaa kansanjoukot kannattamaan kansainvälisen monopolipääoman voimapolitiikkaa ja Atlantin liittoa. Tämä politiikka on johtanut Englannin työväenpuolueen alamäkeen, joka on jatkunut jo kymmenen vuoden ajan ja jota myös viimeinen vaalitappio erinomaisesti osoitti.

Labour todistaa samalla koko länsimaisen oikeistososialidemokratian rappiota, eikä suinkaan vain symbolisesti, sillä onhan se ollut jonkinlaisena majakkana koko kansainväliselle oikeistososialidemokraattiselle liikkeelle — myös Suomen sosialidemokraattiselle puolueelle. Englannin tapaus osoittaa, kuinka työväenpuolueena syntynyt liike, joka luopuu sosialismista, menettää kansanjoukkojen kiinnostuksen, muuttuu merkitykseltään heikkeneväksi keskustapuolueeksi ja lahoaa. Sama ilmiö on havaittavissa Länsi-Saksan, Ranskan ja Italian oikeistososialidemokraattisissa puolueissa, jotka ovat muuttuneet tavallaan maansa oikeistopuolueiden lieveliikkeiksi ja painuneet näiden selän taakse. Varsin selvä on tämä ilmiö myös Suomen sosialidemokraattisen puolueen kohdalla, mutta ei edes oikeistososialidemokratian vanha luja linnake Skandinavia ole säästynyt samalta kehitykseltä, vaikkakaan se ei vielä siellä ole ollut yhtä silminnähtävää kuin muualla.

Porvaristo on selittänyt, että oikeistososialidemokratia voisi pelastua kriisistään, jos se luopuisi myös ohjelmallisesti sosialismista ja muuttuisi ohjelmallisiakin periaatteitaan myöten vain porvarilliseksi keskustaliikkeeksi. On vedottu siihen, että Englanninkin viime vaaleissa tapahtui siirtymistä vasemmalta oikealle ja että siirtyminen jatkuu, ellei ohjelmaperusteitakin muuteta. Tällainen työväenpuolueen äänestäjäjoukossa tapahtunut siirtyminen voi luonnollisesti kuitenkin olla vain tilapäistä, sillä tyypillistä, että konservatiivien johtaja voitti suosiota puolelleen esiintymällä kansainvälisten neuvotteluratkaisujen ja sopuisan ulkopolitiikan hyvänä haltijana labourjohdon kyetessä esiintymään vain statistina. Niin suuri merkitys kuin ulkopolitiikalla onkin, ei konservatiivien saavuttama suosio kansanjoukoissa sen avulla voi olla kuin tilapäistä, ellei hallitus myös sisäpolitiikassaan noudata edistyksellisiä linjoja. Mutta jos ei Englannin työväenpuolue ole siihen pystynyt, niin vielä vähemmin kai siihen pystyvät konservatiivit.

Epäilemättä tulee kehitys olemaan se, että lännen sosialidemokraattisten puolueiden oikeistojohto menettää yhä enemmän kannatustaan samalla kun näiden puolueiden vasemmistoryhmittymät voimistuvat ja kansanjoukkojen paine pakottaa näitä etsimään nykyistä selvempää poliittista linjaa. Siellä missä kommunistinen puolue ja vasemmistoliike jo nyt on voimakasta, tapahtuu kansanjoukkojen siirtyminen pääosaltaan suoraan luokkakantaiseen liikkeeseen, ja joka tapauksessa työväenluokan toimintayhtenäisyys kehittyy ja lujittuu ja pakottaa myös sosialidemokraattiset puolueet löytämään uuden tien, joka ei johda oikealle, vaan vasemmalle.

Hakulinen aloitti hyvin -- Valkama paras Puijolla

Helsinki. — (KU) — Suomen hiihtolatujen viime vuosien valtias Veikko Hakulinen osoitti erinomaista kuntoa Vimpelin Vedon joulukuun 27 päivänä hiihtokauden avajaiskilpailuissa, jotka samalla olivat seuran 25-vuotisjuhlakilpailut, jättämällä toiseksi sijoittuneen Arto Tiaisen 20 km:n matkalla toista minuuttia. Hakulinen hallitsi kilpailujen päämatkan suvereenisesti johtaen alusta loppuun saakka. Vedon juhlakilpailua suosi erinomainen sää. Pakkasta oli 5 astetta ja lunta noin 20 sm. Osanottajia kilpailuissa oli yhteensä 76, joista päämatkaan otti osaa 40.

PARHAITA AIKOJA

1) V. Hakulinen 1.13,9, 2) A. Tiainen 1.15,01. 3) S. Lähteenmäki 1.15,41, 4) T. Alatalo 1.16,7.

Savonlinnassa maailmanmestari Kalevi Hämäläinen jätettiin yllättäen seitsemänneksi Ruokolahden Rajun järjestämissä kansallisissa hiihtokilpailuissa 15 kmn matkalla. Nämä olivat ensimmäiset viralliset suurhiihdot tänä talvena Itä-Suomessa ja niihin oli ilmoitettu 117 hiihtäjää, joista noin 30 oli jäänyt saapumatta.

Yleistä 15 kmn hiihtoa johti 10 km:n hiihdon jälkeen Pentti Pelkonen ajalla 40.26. Väinö Karkian hiihto epäonnistui kokonaan. Hän oli jo viiden kilometrin kohdalla jäänyt 12. ja keskeytti kilpailun. Hämäläinen ei hiihdon jälkeen pystynyt sanomaan mitään erikoista syytä heikolle menestykselleen. Miehellä ei näyttänyt olevan menohaluja. Mutta myöskin lumen vähyys teetti hänelle tepposia ja antoi tilaisuuden nimettömille miehille esiintuloon.

Tuloksia: 1) P. Pelkonen 1.01,11, 2) M. Kananen 1.01,37, 3) V. Pursiainen 1.02,53, 4) S. Akkanen 1.02,55. Maailmanmestari Hämäläinen oli seitsemäs ajalla 1.03,41.

VALKAMA PUIJON NIMI

Mauno Valkama oli avauspäivän jouluk. 27 p:n, nimi Puijolla. Hän näytti edellisenä päivänä arastelleen pientä mäkeä, mutta näytti pääseen suurmäessä oikeuksiinsa. Valkaman kolme hyppyä kantoi 75 metrin paikkeille. Hänen pisin hyppynsä oli 76 metriä, mihin muut eivät yltäneet.

Hemmo Silvennoinen leiskautti parhaallaan 74 metriä. Kuopiolaiset Pekka Tirkkonen, Aarne Hakkarainen ja avaushyppyn suorittaja Pauli Ukkonen pysähtyivät 70 metriin. Hyppääjien joukossa nähtiin myös 15-vuotias kuopiolainen Mauri Liukkonen, joka ponnisti rohkeasti kaatumatta 69 metriin.

Pavel Koltshin vei pikamatkan voiton katsastuksissa

Moskova. — Joulukuun 28 pnä alkoivat parinkymmenen kilometrin päässä Moskovasta sijaitsevalla kilpailupaikalla Neuvostoliiton olympiajoukkueeseen kuuluvien ja siihen ehdolla olevien hiihtäjien olympiakatsastukset. Kehnosta säästä ja räntäasteesta huolimatta oli kilpailuja saapunut seuraamaan tuhansia katsojia. Kilpailujen ohjelmassa oli naisten 5 kmn ja miesten 15 kmn hiihto.

Naisten keskeisessä kilvassa kamppailivat Baranova ja Koltshina kärkitilasta ensinmainitun vetäessä lopulta pitemmän korren äärimmäisen tiukan kamppailun jälkeen. Eroa oli seitsemän sekuntia. Vaikka seuraaviin olikin lähes puolen minuutin välimatka näyttää kuitenkin siltä, että uusia tulokkaita on runsaasti ahdistelemassa näiden kahden valtikkaa.

Jo viikko sitten järjestetyssä miesten viestinhiihdossa parhaan ajan hiihtänyt Pavel Koltshin näyttää olevan myös erinomaisessa kunnossa, sillä hän korjasi voiton miesten 15 km:llä. Nikolai Anikin jätettiin neljänneksi, Vladimir Kuzin viidenneksi ja Terentjev peräti yhdeksänneksi.

Sixten Jernberg oli ylivoimainen katsauksissa

Sälen. — Satakunta hiihtäjää, heidän joukossaan kaikki Ruotsin valiot, osallistui jouluk. 27 pnä Sälenin 20 kilometrin hiihtoon, joka oli samalla olympiakatsastus. Suosikki Sixten Jernberg saapui maaliin ylivoimaisena voittajana. Naisten 10 kmn hiihdon voitti Barbro Martinsson.

Tulkoset: 20 km: 1) Sixten Jernberg 1.17,45, 2) Rolf Rämgord 1.18,57, 3) Janne Stedansson 1.19,59, 4) Per-Erik Larsson 1.21,10, 5) Bengt Eriksson 1.21,27.

Toivo Salonen 500 m. 44,6

Helsinki. — Valkeakoskella joulukuun 27 pnä pidetyissä luistelukilpailuissa voitti Toivo Salonen 1,500 m ajalla 2.23,7 ja 500 m 44,6.

Klara Guseva löi maailmanmestarin

Moskova. — Täällä jouluk. 27 pnä pdetyissä pikaluistelukilpailuissa yllätti Klara Guseva voittamalla naisten 500 metriä ajalla 47,0. Maailmanmestari Tamara Rylova hävisi puoli sekuntia.

PETER A. VESA
B. A., LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
PUH. HO. 3-3392
1028 Danforth Ave., Toronto

S.C.A. Urheiluliiton virkailijoiden osoitteet:

Puheenjohtaja: Jack Karvonen
16 Chamberlain Ave.
Puhelin RU. 2-4227
Toronto Ontario

Sihteeri: Paavo Vaurio
40 Hiawatha Rd., Toronto 8, Ont.
Puhelin HO. 6-8815

Rahastonhoitaja: Allan Ilbury
466 Brock Ave., Toronto, Ont.
Puhelin LE. 5-1054

LIITON NAISJAOSTO
Elsie Jokinen
21 Granlea Road, Willowdale, Ont.
Puhelin BA. 1-1489

LIITON HIIHTOJAOSTO
Puheenjohtaja: Unto Penttinen
38 St. Lawrence St., Sudbury, Ont.

P. W. VIIKERI
Suom. Silmälasispesialisti
SILMIEN TARKASTUSTA
36 Sanford Ave., Toronto, Ont.
Puhelin HO. 6-1260
Vastaanotto:
Joka toinen ja neljäs keskiviikko kuukaudessa kello 3—8.

SÄHKÖKIUAS
saunaasanne, kaupungissa tai maalla, säästää työtä, on siisti, käytännöllinen ja halpa käyttää.
Tiedustelkaa:
UNIVERSAL
STEAM BATH CO.
Puhelin AV. 5-2144
4 Langstaff Side Rd. W.
R. R. 1 Richmond Hill, Ont.

CSJ:N OSASTOJEN KOKOUKSET

CSJ:n Wanupin osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeisenä sunnuntaina klo 1 ip. osaston haalilla. Sihteerin osoite: Voitto Lehti, R. R. 3, Sudbury, Ont.

CSJ:n Sault Ste. Marien osaston sääntömääräinen kokous pidetään joka kuukauden ensimmäisenä tiistaina kello 8 illalla omalla talolla, 221 John St.

CSJ:n Vancouverin osaston kuukausikokoukset pidetään Clinton-haalissa kuukauden toisena sunnuntaina klo 2 ip. Kirjeenvaihtaja: Minnie Vainio, 1764 Haro St., Vancouver 5, B.C.

CSJ:n Beaver Laken osaston kuukausikokous pidetään joka kuukauden toinen sunnuntaina klo 2 päivällä osaston haalilla. Kirjeenvaihtajan osoite: N. Pilspanen, R.R. 1, Worthington, Ont.

CSJ:n Toronton osaston varsinainen kuukausikokous pidetään joka kuukauden ensimmäisenä maanantaina klo 8 illalla Donhaalilla.

CSJ:n Timminsin osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina kello 7 illalla.

CSJ:n Port Arthurin osaston kuukausikokoukset pidetään kuukauden toisena tiistaina kello 8 illalla ja johtokunnan kokous kuukauden ensimmäisenä tiistaina. Kirjeenvaihtajan osoite: 316 Bay St., Port Arthur, Ont.

CSJ:n Sudburyn osaston kokoukset pidetään kerran kuukaudessa sunnuntaisin. Johtokunta kokoontuu useammin asiain vaatiessa puheenjohtajan kutsusta. Puheenjohtaja Oskar Männistö ja kirjeenvaihtaja: Aimo Mäki, Box 354, Sudbury, Ont.

RULLATIKETTEJA

Sopivia käyttää iltama-, juhla- ja tanssitilaisuuksien ovi- ja ravintolalippuina.

VARASTOSSAMME ON:
"ADMIT ONE",
10c, 20c, 50c, 75c, ja $1.00 lippuja
KUSSAKIN RULLASSA ON 2000 LIPPUA.
Hinta $1.25 rulla

MYÖSKIN ON SAATAVANA
KAKSOISRULLA
missä on "Admit One"-lipun lisäksi myös "KUPONKI", molemmat varustettu samalla numerolla.
Kaksoisrullan hinta $2.45 kpl.

Tilatkaa osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING CO. LIMITED
BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

Asuntotuotanto Albaniassa

Tiranassa, Rurresissa ja Albanian muissa kaupungeissa on asuntotuotanto saanut suuret mittasuhteet. Tuhansia työtätekeviä perheitä on kansanvallan aikana muuttanut uusiin nykyaikaisiin asuntoihin. Yksistään viime vuonna annettiin tasavallassa asuttavaksi uusia taloja yli 100,000 neliömertiä. Asuintaloja on rakennettu paljon myös yksityisjärjestyksessä. Valtio antaa omakotitalojen rakentajille suurta apua. Kuluvaksi vuodeksi on tähän tarkoitukseen myönnetty noin 90 miljoonaa lekiä ja suuret määrät rakennusaineita.

Lähimmän kolmen vuoden aikana annetaan asuttavaksi satoja asuintaloja asuntoalaltaan 500,000 neliömetriä.

Vanha natsien avustaja pääsi "isiensä tykö"

Madrid. — Natsi-Saksan aikainen Kroatian nukehallitsija, 70-vuotias Anton Pavelic kuoli viime maanantaina täkäläisessä saksalaissairaalassa.

Pavelic, joka oli yhteistyön nimissä Hitlerin avustajana viimeksimainitun tehdessä Jugoslavian miehityksen aikana Kroatiasta erillisen valtion, oli elämänsä viimeiset 15 vuotta pakolaisena — maanmiestensä ja yleensä säädyllisten ihmisten halveksumana. Jugoslavia yritti sodan päättymisestä lähtien saada hänet kotiutetuksi ja vastaamaan sotarikoksistaan.

Kaksoset jouluksi kuudennen kerran

New York. — 38 vuoden ikäinen neekerinainen synnytti torstaina Rochesterin kaupungissa New Yorkin valtiossa kuudennet kaksosensa.

Sairaalassa tapausta pidetään äärimmäisen hämmästyttävänä, sillä tilastotietojen mukaan tällainen voi sattua kerran 433 miljardissa tapauksessa. Tilastotieteilijät ovat jopa halukkaita väittämään, ettei tällaista voisi milloinkaan sattua.

Äiti ja vastasyntyneet voivat hyvin. Kolmessa ensimmäisessä synnytyksessä kaksoset kuolivat, mutta seuraavat synnytykset onnistuivat hyvin. Vanhimmat kaksoset ovat tällä hetkellä 10:n ja keskimmäiset 4 vuoden ikäisiä.

Japanin pääministeri vierailee Canadassa

Ottawa. — Täällä ilmoitettiin tiistaina, että Japanin pääministeri Nobusuke Kishi saapuu Canadan pääkaupunkiin viralliselle kaksipäiväiselle vierailulle tammikuun 21 pnä.

Pääministeri Diefenbakerin toimistosta ilmoitettiin, että Japanin pääministeri saapuu Ottawaan kello 11 aamulla ja lähtee paluumatkalle Tokioon seuraavana päivänä.

Ulkoministeri Aiichiro Fujiyama tulee pääministerin kanssa. Hänen vierailunsa Canadassa seuraa useita päiviä kestävää vierailua Yhdysvalloissa, jossa hän allekirjoittaa uuden Yhdysvaltain ja Japanin keskeisen turvallisuussopimuksen.

UUTTA PEKINGIÄ

Pekingin vapauttamisesta kuluneen kymmenen vuoden aikana uuden Kiinan pääkaupunki on muuttunut tuntemattomaksi. Kaupungin keskukseen ja varsinkin sen esikaupunkeihin on kasvanut kokonaisia uusia asuinkortteleita ja rakennettu kymmeniä uusia tuotantolaitoksia. Kauungissa on nykyisin paljon uusia leveitä asfalttikatuja.

Pekingin itälaitaan on kohonnut uusi teollisuuspiiri, jonne on ensimmäisen viisivuotiskauden aikana rakennettu 54 teollisuuslaitosta. Mainittakoon niistä rakennusosia valmistava rautabetonitehdas, kolme kehräämöä, joissa on yhteensä 260,000 värttinää, kutomatehdas, joka valmistaa vuosittain villakankaita 1,800,000 metriä. Tässä teollisuuspiirissä on parhaillaan rakenteilla vielä toistakymmentä uutta tuotantolaitosta, jossa luvussa Pekingin voimalaitos, jonka ensimmäinen vaihe saadaan valmiiksi kuluvan vuoden lokakuuhun mennessä. Tähän teollisuuspiiriin rakennetaan myös Kiinan ensimmäistä nylontehdasta.

Pekingin luoteislaita on kansanvallan aikana muuttunut tieteelliseksi ja kulttuurikeskukseksi. Nykyään on siellä neljättäkymmentä korkeakoulua ja paljon tieteellisiä tutkimuslaitoksia sitävastoin kuin 10 vuotta sitten oli ainoastaan 2 korkeakoulua ja 1 tieteellinen tutkimuslaitos. Yhdeksässä vuodessa on oppilaiden luku Pekingin korkeakouluissa kasvanut 8-kertaiseksi.

Pekingin keskikadun varrelle rakennetaan parhaillaan keskuslennätinlaitoksen 7-kerroksista taloa ja 11-kerroksista radiopalatsia, jonka televisio aloittaa toimintansa jo tänä vuonna.

Pekingin läntiseen esikaupunkiin, jossa oli aikaisemmin vain autioita paikkoja, on kohonnut uusi asutuspiiri. Kaupungin pohjoislaitaan on rakennettu uusi asuinkortteli, jossa on oppilaitoksia, sairaala, ravintola ja kauppatori. Tällaisia uusia asuinkortteleita on Pekingissä yhteensä 15. Yhdeksän vuoden aikana Pekingiin on rakennettu uutta asuntoalaa yli 7 miljoonaa neliömetriä.

Kaksi työväenluokan miestä kuoli South Porcupinessa

South Porcupine. — Kaksi työväenluokan poikaa kuoli täällä kulta-alueella joulujen välipäivinä. Näin ollen tämä vuoden loppu oli meikäläisesti ajatellen raskasta aikaa. Mutta luonnon laki on kiertämätön ja kirjoittamaton jonka edessä on jokaisen taivuttava.

Viime maanantaina joulukuun 23 pnä yhtäkkiä kuoli metsätyökämpällä pitkäaikainen pohjois-Ontarion asukas Abraham Rahikainen. Edesmennyt Rahikainen oli syntyisin talonpojan poika Räntsilän pitäjän Sipolan kylästä O.L. ja oli kuollessaan 60 ikävuoden vaiheilla. Mitään sukulaisia ei tiedetä olevan täällä hiljaisella Canadan matkamiehellä, mutta tuttavia lienee useammassa kylässä sillä viimeisien vuosikymmenien aikana hän kierteli työmaalta toiselle, asuen missä milloinkin oli ansiotyö saatavana. Nuoruusvuosina hän työskenteli myöskin kaivannoissa ja osallistui aina paikkakuntansa kansalaisten kulttuuripyrkimyksiin. Vuonna 1934 hän työskenteli kuuluisassa Norandan kaivannossa, missä sanottuna vuotena oli kaivosmiesten lakko. Täällä lakkovahtilinjalla hän joutui poliisien kanssa vastatusten ja tapahtuma lopullisesti selvitettiin quebecilaisessa käräjätuvassa. Abraham sai tuomion, joka oli 2 vuotta kuritushuonerankaistusta, jota hän palveli St. Vincent de Paul vankilassa, Montrealissa.

Näissä kaikissa elämän kovissa kouluissa hän oli oppinut tietämään että minkä luokan poikia oli ja näin edistystä harrastavana kansan miehenä kuuluikin lehtemme tilaaja- ja lukijakuntaan. Kepeät mullat haudallesi sinä hiljainen matkamies.

Tiistaina joulukuun 29 päivänä nukkui ikuiseen uneensa täkäläisessä sairaalassa paikkakunnallamme hyvin tunnettu rakennus- ja metallityömies Lauri Antti Kartio. Kuolinsanoma ei ollut odottamaton meille tuttaville, koska tiedettiin Laurin sairastavan tuota ihmiskuntaa syvästi jäytävää syöpätautia ja että hän viimeiset kolme kuukautta oli aivan vuoteenomana.

Edesmennyt Kartio oli syntynyt Kauhavalla, vuonna 1900, ollen kuollessaan 59 vuoden ikäinen. Lähinnä vainajaa jäi kaipauksella muistamaan hänen vaimonsa Hilda, tytärpuoli Anita ja yksi poika Lauri Kartio perheineen Sault Ste. Mariessa, Ont., sekä monilukuinen tuttavien ja tovereiden joukko eri puolilla Canadaa.

Hautajaiset, jotka suoritettiin täkäläiseltä CSJ:n haalilta juuri uuden vuoden päivänä, muodostuivat suureksi suru ja hyvästijättö tilaisuudeksi vainajan omaisille ja sata lukuiselle maanmiestemme joukolle, jotka olivat saapuneet saattamaan vainajaa viime lepoonsa. Ruumiin siunauksen kauppalamme uudella hautausmaalla suoritti Kirkland Laken luterilaisen seurakunnan pastori Frans Korila, joka myöskin haalillamme piti erittäin rikassisältöisen puheen vainajan muistolle. Hän palautti mieleen niitä suuria ja teknillistaitoa kysyviä töitä, mitä tämä mies oli suorittanut elämänsä päivinä ja jotka jäävät jälkimuistoksi tästä ahkerasta maanmiehestämme. Tässä surutilaisuudessa esiintyi myöskin sekakuoro "Sointu", joka vainajan muistolle lauloi R. Vuorimäen johdolla tunneherkän ja erittäin kauniin laulun "Virtasoljuu". Lauri Mikkola esitti ne moni kymmen lukuiset seppelten ja kukkulaitteiden lähettäjien nimet. Kukkia oli vainajan tuttavilta aina Torontosta ja Kirkland Lakelta saakka joiden joukosta huomattiin myöskin CSJn paikallisen osaston seppele.

Kantajina palvelivat Lauri Koski, Nick Ranta, Richard Vuorimäki, Lauri Järvi, Eino Kuusela ja Vilho Kimpisalo.

Vainajan muistolle: Lauri Kartio oli myöskin niitä miehiä, jotka oli jo lapsuudesta saakka omannut itselleen työväenluokkaa puolustavan ajatuksen, jonka hän piti vankkumattomasti kuolemaansa saakka, edistäen jokapäiväisessä elämässään oman luokkamme pyrkimyksiä. Viime vuosikymmenien aikana havaittiin Lauri niissä lukemattomissa kulttuuritehtävissä, joita Canadan Suomalainen Järjestö on aina vaalinut. Hän osallistui musikaalisiin harrastuksiin sekä myöskin suuria voimia kysyvään näyttämötyöhön, ja lukemattomiin eri tehtäviin, joissa hänen taitonsa palveli yhteistä asiaamme. Menneet vuosikymmenet hän kuului myöskin jäsenenä järjestöömme ja täysin aikaansa seuraavana kansanmiehenä hän kuului myöskin lehtiemme Liekin ja Vapauden vakituiseen lukijakuntaan. Siksipä tällä surun ja kaipauksen hetkellä kun kyyneleet ovat täysin kuivaneet, me vielä tulemme kauan muistamaan tätä miestä, jonka auttava käsi oli aina ulottuvillamme. — H.

SISÄURHEILUKILPAILUT PORT ARTHURISSA

Port Arthur. — Täällä paikallisella Port Arthur Armoury-haalilla pidetään lauantaina tammikuun 16 päivänä alkaen kello 1 iltapäivällä tämän talven ensimmäinen sisäurheilukilpailut.

Kilpailuista ja niiden järjestelystä huolehtii Canadan Amatööriurheiluliiton Järvienpään piirijärjestö, johon kuuluu suomalaisiakin urheiluseuroja.

Kilpailut on järjestetty yleiselle, alle 16 vuotiaille ja naisille ja suoritetaan aivan samalla tavalla kuin kesälläkin. Kaikille sarjoille on järjestetty kilpailut viestijuoksussa, vauhdillisissa hypyissä ym. ja kuulantyönnössä [illegible] päällysteistä huolimatta.

Viime vuonna vastaaviin sisäkilpailuihin osallistui 135 urheilijaa ja nyt odotetaan [illegible]. Näihin kilpailuihin [illegible] kaupunkiemme korkeakoulujen [illegible] seurojen urheilijat sekä myöskin ulkopaikkakuntalaiset. Nyt jo on tiedossa, että osallistujia saapuu Winnipegistäkin. Viikkoa myöhemmin pidettäväksi on myös sisäkilpailut Winnipegiin, joihin tullaan tältä lähettämään näiden kilpailujen voittajia.

Kaikilla kilpailuihin osallistuvilla täytyy olla Canadan Amatööriurheiluliiton jäsenkortti. Niitä kortteja on saatavissa eri seurojen edustajilta. Iskulaiset voivat saada AAUn korttinsa P. Voutilaiselta 50 sentin hinnasta, joka edustaa vuoden jäsenveroa. Viidenkymmenen sentin vuosimaksu pätee kaikkiin yli 16 vuotiaisiin opiskelijoihin ja muihin urheilijoihin nähden. Alle 16 vuoden ikäiset kansakoululaiset saavat jäsenkorttinsa 25 sentillä.

Rata- ja kenttäurheilu on Canadassakin kehittymässä kautta vuoden harrastetuksi urheiluksi ja nykyään näitä kilpailuja järjestetäänkin eripuolilla maata talvisinkin. Siksi toivommekin, että yleisö saapuisi suurilukuisena seuraamaan näitä urheilijain voimien mittelyjä mainitussa valtavassa haalissa.

Vaikka haalissa on kovan puun lattia, niin siitä ei tarvitse olla mitään pelkoa, sillä esimerkiksi hypyt suoritetaan sahajauhosäkkien päälle. Juoksuradat on merkattu selvästi lattialle.

Näistä kilpailuista yritetään saada innostuttavat arvokilpailut. Palkintoina jaetaan kultakirjaimin painettuja silkkinauhoja. Kunniavieraiksi tulevat kaupunkimme pormestari ja muita arvohenkilöitä. Kaikki ovat tervetulleita seuraamaan. Sisäänpääsy on vapaa. — P. V.

Skandinavian maille kuuluu parhaimman isännän titteli

Parhaimmat isännät ymmärtävät ja täyttävät vieraidensa tarpeet. Niin on asia skandinavialaisten nähden, [illegible] matkailijoita [illegible] taideteoksia, valitkaa yksi Skandinavian Airlines Systemin 12:sta huolellisesti suunnitelluista matkoista, jotka vievät teidät pääkaupungista vanhoihin [illegible] ja sellaisiin kauppaloihin kuin esim. Solfenn, Tromsa ja Balestrand, syvälle [illegible]. Sovittakaa matkanne täksi ajankohdaksi voidaksenne nauttia näistä huvejsta. Joulukuu, tietenkin, sisältää joulun, jota Skandinaviassa vietetään erikoisen lämpimin ja juhlallisin menoin. Helmi- ja maaliskuussa on taas parhaillaan menossa talviurheilut suurine kansainvälisine hiihtokilpailuineen.

Käyttäkää hyväksenne tilaisuutta nauttiaksenne ohjelmasta, missä skandinavialainen sydämellsyys esintyy kauneimpana. Unohtakaa nauttimanne satumaisen ruoan kaloriat — smorgasbord ja smörrebrod ovat kuin varoituksia siitä mitä tuleman pitää. Ostoksia varten on teillä maailman suunnitelmallisin skandinavialainen tavaranäyttely tarjolla. Tanskan minkkituotteet ovat parhaita, laatu ja tyyli mainiot — ja hinnat hämmästyttävät teitä.

Mihin hyvänsä menettekin kohtaatte rajatonta ystävällisyyttä, puhtaita huoneistoja, näytelmällisiä näköaloja, kaikki parhainta, sellaista elämää josta te pidätte. Te voitte nauttia Skandinavian suurenmoisesta vieraanvaraisuudesta 17:sta 40 päivään asti ja rahoittaa tämän niinkin vähällä kuin $77.70 käteismaksulla.

Vancouverilainen tyttö sai N-liiton musiikkistipendin

Vancouver. — Vancouverilainen 14-vuotias Andrea Kalanj valmistuu matkustamaan Neuvostoliittoon Kievin kuuluisaan musiikkiakatemiaan viideksi vuodeksi oppimaan pianonsoittoa. Hän antoi äskettäin pianokonsertin saadakseen matkakulunsa peitetyksi.

Andrea soitti Neuvostoliitossa viime kesänä ja venäläiset musiikkiprofessorit päättivät antaa hänelle viiden vuoden stipendin. Tämä tarkoittaa sitä, että hänen opetuskustannuksensa, ruokansa ja asuntonsa kustannetaan tänä aikana.

Tämä nuori tyttö palkittiin viime vuonna pidetyssä Vancouverin musiikkifestivaalissa — pianonsoitossa. Andrea on alkanut opiskella venäjän kieltä.

HORNEPAYNE, ONT.

Suomenkielinen jumalanpalvelus pidetään Yhdistyneessä kirkossa (Grace United Church) sunnuntaina tammikuun 10 pnä klo 3:30 ip.

PORT ARTHURIN KUULUMISIA

Port Arthur. — Miesten sarjajuhlajoukko on päättänyt varata hyvän kulttuuriohjelman iltamiinsa samalla kun rahallisena päämaalina on haalin uuden lämmityslaitoksen maksun suorituksen takaaminen.

Nyt on jo täysi höyry päällä miesten sarjajoukon rynnistyksessä. Ohjelmakomitealla on hyvä ja monipuolinen ohjelma esitettävissä helmikuun alkupuoliskolla pidettäviin juhlailtamiin.

Vaikka suuret lahjavoittotanssit ovat vasta tammikuun 30 pnä, niin tiketit menevät kaupaksi hyvin, sillä ensimmäinen ovipalkinto on sopiva vaihtoehto miehille tai naisille: miesten 21-kivinen Bulova rannekello $69.50 tai naisten Elgin-rannekello $55.00 ja vielä sitten päälle jaetaan 10 muuta palkintoa.

* * *

Kun Fort Williamin kaupungin valtuusto vastoin yleistä mielipidettä päätti joulukuussa, että keskiviikkoiltaan nähden kauppaliikelaitosten sulkukielto peruutetaan, niin se on aiheuttanut tyytymättömyyttä.

Nyt on valtuustolle jätetty 41 kauppaliikkeen puolesta allekirjoitettu anomus, jossa vaaditaan iltaisin aukipitämisen rajoittamista. Ennenkaikkea on ketjuliikkeiden kaupat pidettävä suljettuna. Asia tulee käsiteltäväksi valtuuston kokouksessa tammikuun 12 pnä.

* * *

Port Arthurin kaupunginvaltuusto vaati viime kokouksessaan yksimielisesti lainlaadintaa, jolla kielletään työläisten syrjäyttäminen työmaista 40 ikävuoden rajassa. Erikoisesti korostettiin, että kuntien, maakunnan ja liittovaltion työmaissa on työlöäisten puutetta. Toiselta puolen eivät eläkkeet turvaa vanhempia työläisiä ennenkuin 65 vuoden iässä.

* * *

Current Riverin uima-allas, joka suljettiin tapaturman vuoksi viime syksynä, päätettiin nyt pitää suljettuna siksi kunnes maakunnan lakien vaatimuksien edellyttämät uudistukset on tehty. Uudistukset edellyttävät ensin, että veden vaihtuminen käyttämisen aikana tapahtuu säännöllisesti. Täytyy varata lämpimällä ja kylmällä vedellä varustetut suihkut jokaista 40 käyttäjää kohti ja saippuaa riittävästi. Käymälälaitteita on varattava ainakin yksi jokaista 40 uimavierasta kohti "naisten" ja "miesten" puolelle. Varattava chlorinia veden puhtaana pitämiseksi.

Kaupunginvaltuustolle esitettiin $50,000—$75,000 kustannusarvio kaikkien kaupungin uima-altaiden ja laitteiden kunnostamiseen nähden ja tulee se v. 1960 valtuuston käsiteltäväksi.

* * *

Täällä on taaskin alkanut puustaus kaikenlaisten tarvittavien korjauksien suorittamiseksi "Do it now"-ryntäyksellä, jotta ne tehtäisiin hiljaisten talvikuukausien aikana.

Port Arthurin ja Fort Williamin työnvälitystoimistoissa on virallisesti rekisteröitynä työtähakevia 3,083 miestä ja 383 naista. — ATH.

Lehmät tarvitsevat paljon vettä talvi kuukausien aikana

Toronto. — Olkaa varmoja siitä, että lehmät saavat paljon vettä talvikuukausien aikana ja että se on vähintäin 35 astetta Fahrenheitia selostavat Ontarion hallituksen eläinjaoston eläinlääkärit.

Keskimäärin lehmä juo talvikuukausien aikana noin 12 galloonaa vettä päivässä. Näin ollen maidon saanti edellyttää, että lehmänne saavat riittävästi vettä. Maidossa on 87 pros. vettä, joten veden saanti on tärkeä lehmille.

Sinfoniaorkesteri NL:sta USA:han

Moskova. — Joulukuun lopulla aloittaa neuvostoliittolainen valtion sinfoniaorkesteri kahden kuukauden kiertomatkan Yhdysvaltoihin ja Canadaan, ilmoitti TASS.

Sinfoniaorkesteri kuuluu Neuvostoliiton kolmen parhaan joukkoon ja se pitää yhteensä nelisenkymmentä konserttia Konstantin Ivanovin ja Kiril Kondrashinin johdolla.

Orkesteri esittää mm. Mozartin, Beethovenin, Rahmaninovin ja Prokofjevin musiikkia.

KIITOS

Sydämelliset kiitokseni lausun teille, ystävät, siitä illasta jonka olitte niin yllättäen järjestäneet minun syntymäpäiväni kunniaksi täyttäessäni vuosia 35.

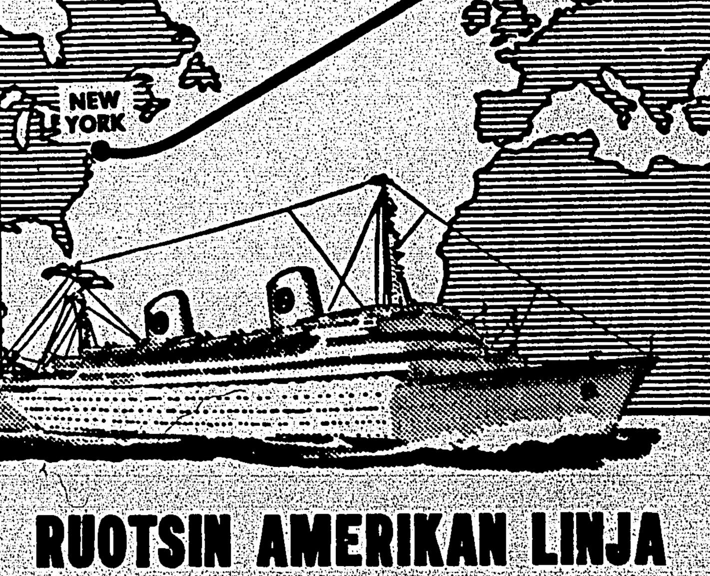
Kiitos kaikista herkuista, joita toitte tullessanne. Myös lauluista, soitosta, kukista ja siitä suuresta rahalahjasta, joilla ilahdutitte mieltäni.

Kiitos ystävilleni Kingstonissa, Torontossa ja ympäristöllä.

Tämä ystävyyden osoituksenne säilyy mielessäni elämäni iltaan asti.

MRS. MANDI PARKKONEN
21 Silverdale Drive St. Catharines, Ont.

New Yorkista suoraan Helsinkiin!



RUOTSIN AMERIKAN LINJA
järjestää suoran laivavuoron
SUOMEEN 1960
M. L. GRIPSHOLM
lähtee New Yorkista huhtikuun 28 päivänä
1960 saapuen Helsinkiin toukokuun 8 päivänä.

Tehkää paikkatilauksenne NYT tähän ensi kevään huvimatkaan, joka tehdään upealla ja uudella GRIPSHOLM-laivalla New Yorkista suoraan Helsinkiin. Matkalla ei ole mitään vaihtoja eikä odotusta, vaan saatte koko matkan nauttia Gripsholmin hyvästä palveluksesta.

Matkaan sovitetaan ensi kesän vakinaisia laivalipun hintoja.

TEHKÄÄ PAIKKAVARAUKSENNE TÄNÄÄN
osoitteella:
VAPAUS TRAVEL AGENCY
100 ELM ST. W. P.O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

VUOKRATTAVANA
KOLMEN HUONEEN TALO 2 KPL kylpyhuoneen kanssa vuokrattavana Lockerbyssa. Vuokra $45.00 kuukaudessa, saatavana heti. Lähemmin: puhelin OS. 4-5461.

VUOKRATTAVANA
KOLMEN HUONEEN APARTMENTTI, 3 kpl. kylpyhuoneen kanssa vuokrattavana, keittiössä sähköhella. Kysykää: 536 Tedman Ave., Sudbury. Puhelin OS. 3-8068. (5-7)

VUOKRATTAVANA
KAHDEN HUONEEN APARTMENTTI kolmen kappaleen kylpyhuoneen kanssa vuokrattavana, 276 Thompson St. (Alexander Parkissa), Sudbury, puhelin OS. 4-0359.

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

Drink Sun Crest ORANGE
Se nautintorikas VIRVOKEJUOMA
Hyvää yksin tai seurassa
SUPERIOR BEVERAGES LIMITED
PUHELIN OS. 4-4313
305 Albinson St. Sudbury

NÄYTTEELLÄ UUDET 1960 FALCON (UUTUUS PIKKUAUTO) ja FORD AUTOT
Ihmeellisen sirot mallit ja erikoisuudet
Suomalaisia myymämiehiä
McLEOD MOTORS & Equipment Limited
65 LARCH STREET
Puhelin OS. 3-9501
SUDBURY

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Lockerbyn suomalaisten viimeinen vaalikokous, missä kuullaan lopulliset raportit äskettäisten kunnallisvaalien asioista ja tehdään muut tarpeelliset järjestelyt, pidetään Työn Puistossa torstaina, tammikuun 7 pnä kello 7.30 illalla. Kaikki veronmaksajat tervetulleita.

"Virtaset ja Lahtiset" kokoontuvat Finnish-haalille tänä iltana kello 7.30 ip. Yrittäkäähän olla kaikki saapuvilla!

Finnish-haalin näyttämön alakerran puhdistamistalkoot ensi lauantaina alkaen kello 1 ip.

Naistenkerhon kokous Finnish-haalilla tänä iltana kello 7.30 ip.

Sävel-kuoron harjoitukset alkavat keskiviikkona kello 7.30 illalla Finnish-haalilla.

John Tuokko kuoli

Long Lakella yli 30 vuotta asunut hyvin tunnettu kansalaisemme John Tuokko kuoli eilen illalla pitkällisen taudin murtamana. Lähinnä suremaan jäi hänen vaimonsa ja heidän kaksi tytärtään perheineen, mrs. Tuulikki Mäki Callanderissa ja Sylvia Chapman, Long Lakella, sekä suuri ystävä ja tuttavapiiri.

Vainaja lepää Barnard & Jackson hautaustoimistossa.

Hautausaikaa ei ole lehtemme painoon mennessä lopullisesti päätetty.

FRANK R. BLOCK, R.O.
OPTOMETRISTI
Puh. konttori OS. 4-4014
kotiin OS. 3-0705
65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.

LOUGHEED
HAUTAUSTOIMISTO
Hautaukset 100 mailin säteellä Sudburysta toimitetaan ilman lisämaksua.
AMBULANSSI-PALVELUS
24 TUNTIA VUOROKAUDESSA
PUHELIN OS. 3-9596
62 Eyre St., Spruce kadun kulm.
SUDBURY

"SAFE BUY"
käytetyt autot
ovat edullisia ostaa
Suuri valikoima kaikkia merkkejä nähtävänä Sudburyn METEOR, MERCURY, ja TAUNUS (Saksan Ford) autojen sekä MERCURY trokien välittäjällä
Suomalaisena myyjänä
LAURI HOTTI
City Motors SUDBURY LTD.
Puhelin OS. 3-9585
633 Lorne St. S. Sudbury

CSJ:n Beaver Laken osaston kokous ensi sunnuntaina

S.J. Beaver Laken Osaston kokous pidetään haalilla ensi sunnuntaina klo 1 päivällä. Tämä on alkavan vuoden ensimmäinen kokous jossa niin ollen tulee olemaan myöskin paljon asioita käsiteltävänä.

Lakimies K. Mäki sai lakimiesten kunniatittelin

Suomalaisille hyvin tunnettu sudburylainen lakimies Kauko E. Mäki on nimitetty Queen's Counseliksi. Tämä titteli annetaan tavallisesti sellaisille lakimiehille, joita pidetään hyvin kokeneina ammatissaan.

Mäki on syntynyt Mondin kylässä, joka oli aikoinaan lähellä Victoria Minea. Hän aloitti koulunkäyntinsä siellä kunnes muutti vanhempainsa mukana Port Colborneen v. 1924. Hän palasi Sudburyyn 1934 ja suoritti lakimiestutkintonsa Torontossa Osgoode Hallissa 1940.

Mäki nimitettiin Sudburyn piiriin Suomen varakonsuliksi 1950 ja konsuliksi 1957.

Miestä sakotettiin työttömyysvakuutuksen luvattomasta ottamisesta

Viime keskiviikkona tuomittiin täkäläisessä poliisioikeudessa Capreolista kotoisin oleva John Mudry kun hänen havaittiin vastaanottaneen työttömyysvakuutusta vaikka oli työssä. Hänet tuomittiin $140 sakkoon ja palauttamaan $390, jonka hän oli 14 viikon ajalla saanut työttömyysvakuutuskomissionilta.

Komission tarkastaja Edward St. Jean oli toimittanut lähemmän tutkimuksen ja sai selville, että syytetty työskenteli Capreolissa YMCA:n talossa talonmiehenä. Mudry oli 14 viikon aikana ansainnut $688 ja lisäksi hänen vaimonsa oli myöskin ollut työssä.

Putkitus- ja lämmitys-
EXPERTIT
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
Kustannus arviot vapaasti
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN OS. 4-8797
184 Elgin St. S., Sudbury

MAKSAN
Korkeimmat hinnat
KAIKISTA TURKISNAHOISTANNE
Jack Leve Raw Furs
Puhelimet OS. 5-5431 - OS. 3-1904
254 LARCH ST. SUDBURY

Delongchamp CARTAGE CO. LTD.
20 Lorne St. Puh. OS. 5-5611
LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA . . . TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN
NYKYAIKAINEN VARASTOHUONE

Bill Edgar valittiin Sudburyn pormestariksi

Neelonin vaalipiiristä valittiin valtuustoon työväenmies Louis Scott

Viime lauantaina suoritettiin suur-Sudburyn ensimmäiset kunnallisvaalit ja vaikka tavallisemman vilkkaasta vaalikampanjasta oli odotettavissa äänioikeuttaan käyttävien luvun nousevan tavallista suuremmaksi, niin ainoastaan 50.77 % äänivaltaisista kävi äänestämässä. Viime kunnallisvaaleissa äänesti 51.30 % äänioikeutetuista. Suhteellisen laimeaan osanottoon uskotaan olleen osaltaan syynä sen kun ihmisiä oli paljon uudenvuoden lomalla ja pois paikkakunnalta.

Kiivain taistelu käytiin pormestarin paikasta ja tuloksena oli, että viime vuoden pormestari Joe Fabbro syrjäytettiin ja tilalle valittiin pormestariksi Prince Charlesin koulun yliopettaja Bill Edgar. Edgarin äänimäärä oli 9,781 ja Fabbron 8,191. Fabbro sai enemmistön ainoastaan Fournierin äänestysalueella mutta viidessä muussa äänestysalueessa johti Edgar.

Yleensä ollaan sitä mieltä, että pormestarin vaaleissa ratkaisevin Edgarin voitolle oli se, että hän oli ensimmäinen mies Sudburyn valtuustossa, joka on avoimesti vaatinut ja yhä vaatii Conistonin ja Copper Cliffin yhdistämistä Sudburyyn.

Toiselta puolen Fabbro menetti paljon kannatustaan kun hän kaivostyöläisten lakon aikana järjesti Sudburyn Arenalle kokouksen, jonka tarkoituksena oli horjuttaa lakkolaisetn rivejä ja sitä tietä rikkoa lakko. Myöskin hän otti kaikissa asioissa hyvin taantumuksellisen kannan ja kävi puhumassa laitaoikeiston järjestöjen järjestämissä propagandatilaisuuksissa.

Kontrollilautakunnan vaaleissa johti entisen McKimin kunnan esimies Bill Ellis saaden 10,557 ääntä. Kolmen muun kontrollilautakuntaan valitun äänimäärät jakautuivat seuraavasti: Grace Hartman 9,499 Bill Inch 9,269 ja Guimond 6,489 ääntä.

Valtuusmiehiksi valittiin eri äänestysalueilta seuraavat henkilöt: North McKimin vaalipiiri: H. Moore 1,079 ja Barbeau 806 äänellä.

Neelonin vaalipiiristä Riel 769 ja Scott 561 äänellä.

McCormickn vaalipiiristä: Hawkins 1,835 ja Jarret 1,816 äänellä.

Ryanin vaalipiiristä: Baby 2,534 ja Waddell 2,516 äänellä.

Fournierin vaalipiiristä: Therriault 1,497 ja Guenette 1,454 äänellä.

South McKimin vaalipiiristä: Wilson 1,284 ja Birney 1,271 äänellä.

Uusi valtuusto kokoontuu ensimmäiseen kokoukseen tänä iltana. Kuntien yhdistäminen on tuonut monta pulmaa ja uudella valtuustolla on edessä suuri työtaakka.

McKim South vaalipiirissä valtuusmiesehdokkaana ollut W. Eklund sai 373 ääntä, vaikka hän ryhtyi ehdokkaaksi vasta viime tingassa, "kun ketään muita työväenehdokkaita ei sinne ilmaantunut", kuten hän sanoi. Mr. Eklund ja hänen hyväkseen toiminut vaalikomitea kiittää lämpimästi kannattajiaan ja avustajiaan. Erikoisen ilahduttavaa oli nähdä, että hän sai parhaimman kannatuksen juuri kotipaikallaan Lockerbyssa ja erikoisesti suomalaisilta veronmaksajilta.

Nyt valittu kaupunginhallinto on virassa kaksi vuotta.

Kiitos lahjoittajille

Beaver Lake, Ont. — Uuden haalimme hyväksi olemme muiden lahjoitusten ohella saaneet myöskin kirjoja kirjastoomme. Askettäin saimme Bruce Minelta Elli Lukkarilan lahjoittamana kauniin lahjoituksen kirjoja. Myöskin Väli Honkala lahjoitti haalimme hyväksi 5 dollaria. Kiitos teille toverit lahjoituksistanne. Hiljalleen myöskin valmistuu haalimme. Kevään tullen voimme sitten tarkemmin sanoa milloin pidetään ne suuret ja odotetut avajaisjuhlat. Saapukaa silloin kaikki ystävät ja meitä tukeneet toverit suureen juhlaamme. — N.

CSJ:n SUDBURYN OS. KOKOS SUNNUNTAINA

CSJ:n Sudburyn osaston vuosikokousta valmistava kokous pidetään Finnish-haalilla ensi sunnuntaina kello 2 ip. Esille tulee myöskin sarjajuhlien järjestämisasia sekä kevättalven toiminnan järjestäminen. Samalla valitaan johtokunnan ehdokkaat.

Tulkaa kaikki mukaan!

Passi Sales & Service
56 Alder Street — Sudbury, Ont.
Massey-Ferguson koneita ja vara-osia.
Täydellinen varasto
Puhelin OS. 4-6104
Iltasin UN. 6-2435

SUOMALAINEN PARTURI
MARTHA MAKI
KING EDWARD
PARTURILIIKKEESSÄ
King Edward Hotellin alakerrassa
LUOTETTAVA PALVELU.

Lacourciere & Lacourciere
LAKIMIEHET JA NOTARIOT
PUHELIN OS. 5-8221
18 Durham St. S., Sudbury
Uuden Toronto-Dominion pankkirakennuksen yläkerrassa

LAUTAA
RAKENNUS- JA PUTKITUSTARPEITA
Kohtuullisin hinnoin
VÄHITTÄISMAKSUT
36 kuukauteen asti
EI ALASMAKSUA
GREENSPOON BROS. LIMITED
214 Notre Dame Ave.
Puh. OS. 4-4259, Sudbury, Ontario

Koiramaista

Muuan koira sai lauantaina päähänsä lähteä juoksemaan monikaistaisen autotien poikki Los Angelesin ulkopuolella.

Yritys tapahtui ruuhka-aikana ja seurauksena oli:

1. Neljäkymmentä ajoneuvoa törmäsi toisiinsa ja aiheutti kilometrin pituisen ruuhkautuman.

1. Yksitoista henkilöä joutui sidottamaan vammojaan.

3. Moottoriajoneuvoille aiheutuneet vahingot arvioidaan 10,000 dollariksi.

4. Viisitoista autoa oli hinattava paikalta.

Kesti tunnin ennen kuin tie oli jälleen selvä liikenteelle.

Koiran omistaja suree syvästi lemmikkiään.

KAUNIITA KUKKIA . . .
uudessa Suomalaisessa KUKKAKAUPASSA
HELVI'S FLOWER HOUSE
Puh. OS. 5-5251
146A Cedar St. Sudbury

Pat's Barber Shop
HUOLELLINEN TYÖ
MUUTTANUT
7 CEDAR ST., SUDBURY
Viinakaupan vieressä

Sudbury Footwear
Ensiluokkainen kenkien korjaamo
Suutari KAHILA on nyt palveluksessamme
BILL GRODECK, omist.
21 Larch King Edward rakenn.

Puolan taideaarteiden palauttamisesta uudet neuvottelut

Montreal. — Quebecin pääministeri Sauve ilmoitti eilen, että Puolan ja maakuntahallituksen kesken on aloitettu neuvottelut Puolan Quebecissa olevien taideaarteiden palauttamisesta.

Taideaarteet kuljetettiin Canadaan viime maailmansodan aikana ja niitä jätettiin talletettavaksi Ottawaan ja Montrealiin. Ottawassa talletettuna ollut osa oli jo palautettu Puolaan, mutta Montrealissa oleva osa, arvoltaan noin $50,000,000, on edelleenkin täällä. Aikaisemmat neuvottelut niiden palauttamisesta epäonnistuivat kun edesmennyt Quebecin maakunnan pääministeri Duplessis ehdottomasti kieltäytyi tunnustamasta, että ne kuuluisivat Puolan nykyiselle hallitukselle.

Nykyinen pääministeri Sauve on nyt kuitenkin vihjannut, että hän voisi päästä yhteisymmärrykseen Puolan nykyisen hallituksen kanssa asiassa.

Huipputason uutinen antaa uutta voimaa -- Pravda

Moskova. — Hyvä uutinen huipputason neuvotteluista antaa uutta voimaa niille, jotka uupumatta ja vaikeuksia pelkäämättä taistelevat kansojen välisen rauhan puolesta. Ja tällaisia taistelijoita on nyt miljoonia. Neuvostoliiton ja muiden sosialististen valtioiden rauhantahtoinen politiikka on voimakas maapallon eri puolilla asuvilta kansoilta saamansa kannatuksen tähden, sanoo Pravda sunnuntaisessa pääkirjoituksessaan, missä tarkastellaan vuoden vaihteen näköaloja.

Neljän suurvallan neuvottelukokous kevään saapuessa, Pariisin ja länsivaltojen toteamus, että huipputason neuvotteluja tulee jatkaa myöhemminkin, ilahduttavat kaikkia rauhanystäviä toteaa lehti. Rauhantahtoinen maailma näkee siinä nopean ja reaalisen mahdollisuuden ratkaisua odottavien ongelmien selvittämiseen. Sen sijaan, että rakennettaisiin näennäinen kuva ratkaisujen valmistelusta samalla kun todellisuudessa asiat kehittyvät omalla painollaan kohti kilpavarustelun jatkumista, toivotaan konkreettisten ratkaisujen jouduttamista. Tätä toivovat kaikki hyvän tahdon ihmiset. Julkinen sana puhuu tästä aivan täsmällisin sanoin tarkoittaen länsilehdistössä vilahtelevia vihjauksia, että neuvottelut voitaisiin pitää myös karttaen käytännön ratkaisuja ja siirtäen ne vitkuttelulla epämääräiseen tulevaisuuteen.

Yrityksissä horjuttaa kansalaisten luottamusta huipputason kokouksen tehokkuuteen rauhan lujittajana kuvastavat sitä jyrkkää ristiriitaa, johon eräät länsimaiset piirit ovat joutuneet. Ne pelkäävät, että kansainvälisen tilanteen lämpeneminen saattaisi rikkoa lännen sotaiset suunnitelmat. Sen seikan, että näitä suunnitelmia koetetaan parhaillaan kiihdyttää voimakkaasti, osoitti vakuuttavasti NATOn joulukuinen kokous. Mutta toisaalta nuo piirit eivät voi enää kulkea avoimesti vastavirtaan sellaisissa kysymyksissä kuin esim. huipputason kokous. Siitä ovat lähtöisin myös vihjailut neuvotteluihin ilman välttämättömiä ratkaisuja ja ilman tuloksia.

Tuollaiset illegaalisen kylmän sodan reseptit eivät tietenkään voi [illegible] niille, jotka vaativat todellista kansainvälisen jännityksen lieventämistä. Neuvostoliiton aseistariisuntaohjelman julkaisemisen jälkeen kuluneina kuukausina on tämä länsilehdistön "Hrushtshevin suunnitelmaksi" nimittämä ohjelma tullut keskeiselle sijalle kansainvälisessä elämässä. Neuvostoliiton hallituksen ehdotukset kaikkien aseiden hävittämisestä ja asevoimien purkamisesta ovat saaneet osakseen kaikkien maiden ja kaikkien maanosien kansojen keskuudessa erittäin lämpimän vastaanoton. Yhdistyneet Kansakunnat tukee tätä ehdotusta. Koska monia käytännön toimenpiteitä on suoritettava mitä pikimmin aseistariisunnan toteuttamiseksi, liitetään huipputason kokoukseen suuria toiveita.

Aseistariisuntaongelman yhteiseksi, entistä [illegible] muuttuu päivä päivältä koko elintärkeämmäksi tehtäväksi. Aseistariisunta on lujin ja luotettavin perusta valtioiden rauhanomaiselle rinnakkainololle. Siksi ei olekaan sattumanvaraista se, että rauhanomaisen rinnakkainolon vastustajat koettavat nyt jälleen kaivaa pohjaa rauhan lujittamiseen johtavan suunnitelman alta ehdottamalla erilaisia "voimien tasapainon" ja "yhtäsuurten aseistusten" ohjelmia, joilla yritetään verhota militaristiset joukkotuhoaseiden tuotantosuunnitelmat.

On luonteenomaista, että ensimmäisinä [illegible] neljän suurvallan neuvotteluilla röykkiöittäin vaikeuksia Länsi-Saksan taantumuspiirit, joiden revanshiainekset koettavat jo saada ydinaseita käsiinsä. Bonnissa laaditaan yhtenään "neuvoja" tulevan huippukokouksen länsimaisille osanottajille siitä, miten neuvotteluja tulisi mutkistaa nostamalla esiin aikoja sitten kumoutuneita väittämiä ja todellisuuspohjaa vailla olevia ehdotuksia. Kansainvälisen jännityksen lieventämisen vihollisten juonet paljastavat heidät perinpohjin.

Täydellinen verovapaus tulossa — N-liitossa

(Jatkoa 2. sivulta)

Neuvostoliiton valtion tulot kerääntyvät pääasiallisesti sosialistisen talouden [illegible].

Sosialistisessa valtiossa kaikki teollisuus, tuotantolaitokset ja yleiset liikennevälineet, kaikki kauppalaitokset, kaikki maa- ja mineraalirikkaudet kuuluvat valtiolle, kansan omaisuuteen. Tämä omaisuus on se taloudellinen perusta, joka takaa kaikkien rikkauksien keräämisen valtiolle. Ja on hyvin ymmärrettävää, että näistä laitoksista, jotka kuuluvat kansalle, [illegible] yhteiskunnan (valtion) käytettävissä talouden edelleen kehittämiseksi ja kansan elintason parantamiseksi.

Postolovsky selostaa edelleen, että [illegible] nyt on mahdollista poistaa kaikki verot, [illegible] itse talouden kehitys on sellaiseksi, että [illegible] valtiolle tulot ilman lainaa.

Neljä henkilöä sai surmansa tulipalossa Copper Cliffissä

Uudenvuodenpäivänä kello 11 ap. syttyi Copper Cliffissä tulipalo 42 Balsam Ave. olevassa talossa, joka vaati neljä kuolonuhria. Onnettomuudessa saivat surmansa 53-vuotias Alan Hall, hänen 49-vuotias vaimonsa Peggy, heidän poikansa 25-vuotias Nick ja pojanpoikansa 3½ vuoden ikäinen Alan Crawford.

Lievempiä palohaavoja saivat Alan Hallin isä Nick, viimeksimainitun poika Arnott Hall ja yli kaksivuotias Clara Crawford.

Tulipalon uskotaan aiheutuneen joulukuuseen johtaneen sähkölangan virheellisestä kytkemisestä ja että kuusi syttyi palamaan palon levitessä nopeasti. Nick ja Arnott Hallin onnistui paeta ulos rakennuksen takaovesta ja palokuntalaiset pelastivat Clara Crawfordin.

Tulipalo sattui rajoitetuksi niin, että vain osa rakennuksen sisäosasta paloi aiheuttaen kuitenkin tuhansien dollarien vahingon.

Palokuntalaiset löysivät Alan Hallin ruumiin yläkerran makuuhuoneen lattialta ja hän oli arvatenkin ollut nukkumassa kun tulipalo alkoi. Nick Hallin ruumis oli löytynyt yläkerran toisesta huoneesta puku päällään, mutta kengät olivat pois jaloistaan, joten hän oli myös kaikesta päättäen ollut vuoteessa kun tulipalo alkoi. Mrs. Hallin ja hänen lapsenlapsensa Alanin ruumiit löydettiin rappukäytävästä ja näyttää siltä, että he olivat yrittäneet paeta palavasta rakennuksesta, mutta tuli ja savu esti heidän yrityksensä.

KIITOS

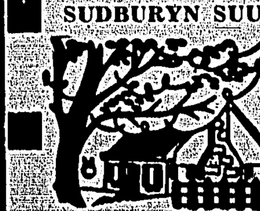
Lausun parhaimmat kiitokseni kaikille Suur-Sudburyn äänestäjille kannatuksesta ja myös kaikille jotka tavalla tai toisella auttoivat valintaani.
PORMESTARI
William Edgar

KIITOS
Monet kiitokset kaikille Suur-Sudburyn äänestäjille kaikesta kannatuksesta ja avusta vaalien aikana.
KONTROLLERI
William Ellis

Kiitos . . .
Kiitän kaikkia Suur-Sudburyn äänestäjiä kannatuksesta ja avusta.
KONTROLLERI
Grace Hartman

KIITOS
Lämpimät kiitokseni kaikille Ryan Wardin äänestäjille jotka kannattivat ja auttoivat minua vaalien aikana. Koetan tehdä parhaani ja toivotan teille parhainta menestystä v. 1960 aikana.
VALTUUSMIES
WILLIAM BABY

KIITOS
Kiitos kaikille Neelon Wardin äänestäjille kannatuksesta ja avusta valintani puolesta.
VALTUUSMIES
Louis O. Scott

SUDBURYN SUURIN SUOMALAINEN KIINTEIMISTÖLIIKE

LAINE AGENCIES
Vakuutus- ja kiinteimistötoimisto
49 Elgin St. N. Vastapäätä poliisiasemaa
Puhelin OS. 5-6427 — Koti OS. 4-4167
VAKUUTUSEDUSTAJA PENTTI PENTTILÄ
Avoinna koko päivän 9 ap.—5 ip. lauantaina 9 a.p.—12 p.

NYT NÄYTTEELLÄ
1960 VOLKSWAGEN-AUTOT
Varustettu ihmeellisellä ilmajäähdytetyllä moottorilla — ei jäädy, ei kiehu!
Taloudellisia, mutta samalla turvallisia ja luotettavia.
Custom-mallit täydellisinä $1655
PAWSON'S (Sudbury) LIMITED
150 Durham St. S. Elgin kadun risteys Sudbury

Ikkunat ja ovet erikoisalamme
Nykyaikaisilla koneilla varustetussa verstaassamme kykenemme valmistamaan kaikenkokoisia PUISIA IKKUNOITA JA OVIA sekä niiden KEHYKSIÄ. Välitämme myös valmiita sisä- ja ulko-ovia kohtuullisiin hinnoin.
Varastossa:
Kaksinkertaisia ikkunoita (5 vuoden takuu)
Penelyte ja Barclay pöytälevyjä
Metallireunustaa
Vaneerilevyjä
Lattialevyjä
Saranoita ja lukkoja
Maaleja ja vernissaa
"Thix Jelled" uutuusmaali on
Mainiota kaikenlaisiin pintoihin sisällä ja ulkona. Kokeilkaa tätä maalia ja näette. Nopeasti kuivavaa ja helppoa maalata. — Ei tipu pensselistä.
SUDBURY PLANING MILL
D. G. Hromlak, omist.
Puh. OS. 5-6771, ill. OS. 3-9655 11—19 GINO ST., Copper kadun päästä ylös. — SUDBURY, ONTARIO

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

LENTOKONEELLA TAI LAIVALLA
SUOMEEN - TANSKAAN - NORJAAN - RUOTSIIN
LENTO — BUSSI — JUNA — LAIVA-matkoja
PALVELUKSEMME ON MAAILMAN LAAJUINEN
Varatkaa paikkanne NYT.
M/S Gripsholm Helsinkiin
NEW YORKISTA HUHTIK. 28 PNÄ. 1960
Mr. Arne Oksanen, matkanjohtaja
Scandinavian Airlines System ja Finnair Helsinkiin
MONTREALISTA KESÄK. 12 PNÄ. 1960
Mr. Eric Carlson ja Mr. Arne Ritari, matkanjohtajat
TILATKAA JOULULAHJAPAKETTEJANNE NYT
Soittakaa tai kirjoittakaa tottunutta, varmaa palvelua varten.
Yli 20 vuoden asiakaspalvelu suomalaisille [illegible]
CARLSON TRAVEL BUREAU, 17 McGolrick Block, Port Arthur, Ont., Puhelin 5-6615
O. K. JOHNSON & CO. LTD., 697 Bay St., Toronto, Ont., Puhelin EM. 6-9488
RITARI AGENCIES LTD., Matkailutoimisto, 7 Cedar St., Sudbury, Ont., Puhelin OS. 5-5685